



Návod na použitie

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



**LIEBHERR**

# Obsah

|   |  |  |
|---|--|--|
|    | CleaningMode*.....                           | 16   |
|    | Jas displeja.....                            | 16   |
|    | Alarm dverí.....                             | 16   |
|    | Zámok vstupu .....                           | 16   |
|    | Jazyk.....                                   | 16   |
|    | Informácie.....                              | 16   |
|    | Pripomienka.....                             | 16   |
|    | Vynulovať.....                               | 17   |
|    | Chybové hlásenia.....                        | 17   |
|    | Výstrahy.....                                | 17   |
|    | Hlásenia.....                                | 17   |
|    | DemoMode.....                                | 17   |
|    | <b>Vybavenie.....</b>                        | <b>17</b>  |
|    | Odkladací priestor vo dverách.....           | 17   |
|    | Odkladacie plochy.....                       | 18   |
|   | Deliteľná odkladacia plocha.....             | 19   |
|    | VarioSafe* .....                             | 19   |
|    | InfinitySpring* .....                        | 20   |
|    | Miesto na plech na pečenie.....              | 20   |
|    | Variabilná priehradka na fláše.....          | 20   |
|    | Zásuvky.....                                 | 21   |
|    | Veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe.....   | 22   |
|    | Regulácia vlhkosti.....                      | 23   |
|    | HydroBreeze* .....                           | 23   |
|    | Sklenené dosky.....                          | 23   |
|    | IceMaker* .....                              | 24   |
|    | VarioSpace.....                              | 24   |
|    | Príslušenstvo.....                           | 25   |
|    | <b>Údržba.....</b>                           | <b>27</b>  |
|    | Aktívny uhlíkový filter FreshAir.....        | 27   |
|    | Nádržka na vodu*.....                        | 27   |
|    | Vodný filter* .....                          | 28   |
|    | Rozloženie/montáž vyťahovacích systémov..... | 28   |
|    | Rozmrazovanie zariadenia.....                | 29   |
|    | Čistenie zariadenia.....                     | 29   |
|    | <b>Pomoc zákazníkom.....</b>                 | <b>30</b>  |
|    | Technické údaje.....                         | 30   |
|    | Prevádzkový hluk.....                        | 31   |
|    | Technická porucha.....                       | 31   |
|    | Zákaznícky servis.....                       | 33   |
|    | Typový štítok.....                           | 33   |
|    | <b>Odstavenie z prevádzky.....</b>           | <b>33</b>  |
|    | <b>Likvidácia.....</b>                       | <b>34</b>  |
|    | 11.1 Príprava zariadenia na likvidáciu.....  | 34   |
|    | 11.2 Ekologická likvidácia zariadenia.....   | 34   |
| Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradíť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky. |  |  |
|    | Symbol                                       | Vysvetlenie  |
|    | Prečítajte si návod                          | Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si, prosím, pozorne pokyny v tomto návode. |

| Symbol | Vysvetlenie   |
|--------|---|
|        | <b>Kompletný návod na internete</b><br>Podrobný návod nájdete na internete prostredníctvom QR kódu na prednej strane návodu alebo zadaním servisného čísla na stránke <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> .<br>Servisné číslo nájdete na typovom štítku:<br> |
|        | <b>Kontrola zariadenia</b><br>Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obrátte na predajcu alebo zákaznícky servis.   |
|        | <b>Odchýlky</b><br>Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdičkou (*).  |
|        | <b>Pokyny k manipulácii a výsledky manipulácie</b><br>Pokyny k manipulácii sú označené ►.<br>Výsledky manipulácie sú označené ▷.  |
|        | <b>Videa</b><br>Videa k zariadeniam sú k dispozícii na kanáli YouTube spoločnosti Liebherr-Hausgeräte.  |

Tento návod na použitie platí pre:

|          |      |
|----------|------|
| ICBb     | 51.. |
| ICBd(i)  | 51.. |
| ICBNd(i) | 51.. |

## Poznámka

Ak má vaše zariadenie v označení zariadenia písmeno N, tak ide o zariadenie NoFrost.\*

# 1 Celkový pohľad na zariadenie

## 1.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obrátte na predajcu alebo na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .

Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Vstavané zariadenie
- Vybavenie (podľa modelu)
- Montážny materiál (podľa modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Servisná brožúra

## 1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia

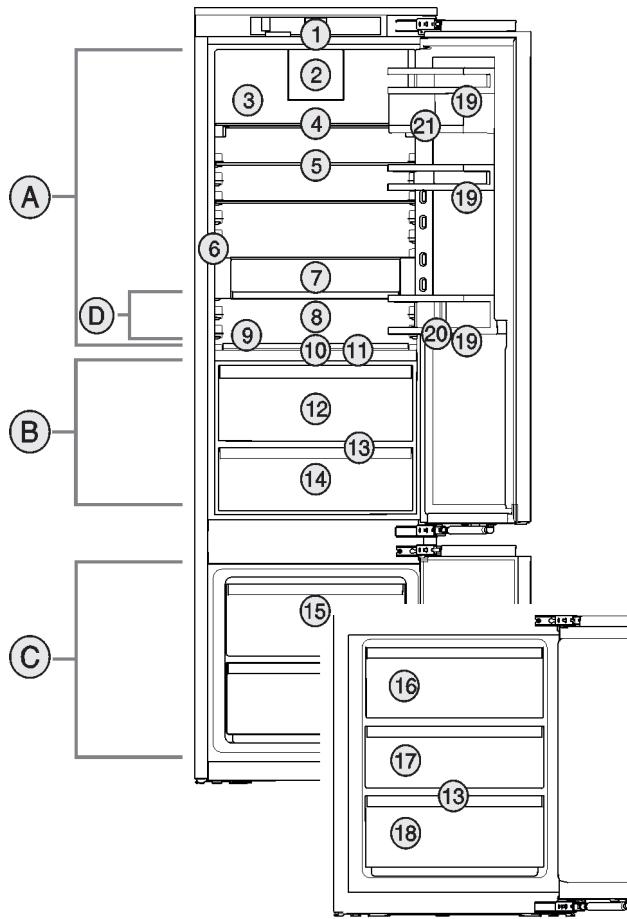


Fig. 1 Príklad zobrazenia

### Teplotný rozsah

- |                         |               |
|-------------------------|---------------|
| (A) Chladnička          | (C) Mraznička |
| (B) BioFresh            |               |
| (D) Najchladnejšia zóna |               |

### Vybavenie

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| (1) Ovládacie prvky                                | (12) Fruit & Vegetable-Safe        |
| (2) Ventilátor aktívnym uhlíkovým filtrom FreshAir | (13) Odtokový otvor                |
| (3) Suchá zadná stena                              | (14) Meat & Dairy-Safe             |
| (4) Deliteľná odkladacia plocha                    | (15) Zásuvka na zmrzovanie         |
| (5) Odkladacia plocha                              | (16) IceMaker*                     |
| (6) InfinitySpring*                                | (17) VarioSpace                    |
| (7) VarioSafe*                                     | (18) Typový štítok                 |
| (8) Miesto na plech na pečenie                     | (19) Odkladací priestor vo dverách |
| (9) Variabilná priehradka na fláše                 | (20) Držiak fliaš                  |
| (10) HydroBreeze*                                  | (21) VarioBoxy                     |
| (11) Veko Fruit & Vegetable-Safe                   |                                    |

## Poznámka

► Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti. Zmeny usporiadania v rámci daných zásuvných možností napríklad priehradiel v chladiacej časti však nemajú žiadny účinok na spotrebu energie.

## 1.3 SmartDevice

SmartDevice je riešenie na pripojenie Vašej kombinácie chladnička-mraznička k sieti.

# Celkový pohľad na zariadenie

Ak Vaše zariadenie podporuje aplikáciu SmartDevice alebo je na ňu pripravené, môžete ho rýchlo a jednoducho integrovať do Vašej siete WLAN. S aplikáciou SmartDevice môžete Vaše zariadenie ovládať z mobilného koncového zariadenia. V aplikácii SmartDevice máte k dispozícii ďalšie funkcie a možnosti nastavenia.

Zariadenie podporuje aplikáciu SmartDeviceBox. Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, musíte si stiahnuť aplikáciu SmartDevice.\*

Zariadenie pripravené na aplikáciu SmartDevice:\*

Vaše zariadenie je pripravené na použitie so zariadením SmartDeviceBox. SmartDeviceBox si musíte najskôr kúpiť a nainštalovať. Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, musíte si stiahnuť aplikáciu SmartDevice.\*



Ďalšie informácie o aplikácii SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Kúpte si SmartDeviceBox v obchode Liebherr-Hausgeräte:\*

[home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)\*

Stiahnite si aplikáciu SmartDevice:



Po inštalácii a konfigurácii aplikácie SmartDevice môžete Vaše zariadenie pomocou aplikácie SmartDevice a funkcie zariadenia WLAN (pozri WLAN) integrovať do Vašej siete WLAN.

## Poznámka

SmartDeviceBox nemôžete používať v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan. Funkcia SmartDevice nie je dostupná.

## 1.4 Oblast' použitia zariadenia

### Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na chladenie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, moteloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

### Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

### Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

### Poznámka

► Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

| Klimatická trieda | pre teploty okolia |
|-------------------|--------------------|
| SN                | 10 °C až 32 °C     |
| N                 | 16 °C až 32 °C     |
| ST                | 16 °C až 38 °C     |
| T                 | 16 °C až 43 °C     |
| SN-ST             | 10 °C až 38 °C     |
| SN-T              | 10 °C až 43 °C     |

## 1.5 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie zodpovedá v stave zabudovania bezpečnostným ustanoveniam, ako aj príslušným smerniciam.

Pre trh EÚ: \* Zariadenie zodpovedá smernici 2014/53/EÚ.\*

Pre trh GB: \* Zariadenie zodpovedá nariadeniu Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.\*

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

Zásuvka BioFresh spĺňa požiadavky zásuvky na uskladnenie v chlade podľa DIN EN 62552:2020.

## 1.6 Látky SVHC podľa nariadenia REACH

Pod nasledujúcim prepojením môžete skontrolovať, či vaše zariadenie obsahuje látky SVHC podľa nariadenia REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete data-

bázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

## 2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte, aby ste ho mohli kedykoľvek použiť.

Ak zariadenie odovzdáte ďalšiemu vlastníkovi, odovzdajte s ním aj tento návod na použitie.

Pre správne a bezpečné používanie zariadenia si pred použitím starostlivo prečítajte tento návod na použitie. Vždy dodržiavajte pokyny, bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia, ktoré sú v ňom uvedené. Sú dôležité pre to, aby ste zariadenie mohli bezpečne a bezchybne inštalovať a prevádzkovať.

### Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobnej osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhe zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobnej osoby. Deti vo veku 3 – 8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedohliada.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby mohlo byť zariadenie v prípade núdze rýchlo odpojené od prúdu. Musí sa nachádzať mimo zadnej strany zariadenia.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníckemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.
- Zariadenie používajte iba v zmontovanom stave.
- Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú chybnou pevnou vodovodnou prípojkou.\*

### Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťahuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznieť.
- Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
- Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
- Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
- Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynnimi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapaliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte horiacie sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným plameňom, aby nedošlo k zapáleniu zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapaliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

### Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniu. To platí obzvlášť pre deti.

### Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

### Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosť a bolestí:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

### Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniam. Na rozmrázovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrázovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

# Uvedenie do prevádzky

## Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrhnúť prsty.

## Symboly na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vzťahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Odkazuje na to, že vo dverách a/alebo v telese sa nachádzajú vákuové izolačné panely (VIP) alebo perlítové panely. Táto poznámka je dôležitá iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

## Dodržujte výstražné upozornenia a ďalšie špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

|  |                |   |
|--|----------------|---|
|  | NEBEZPEČENSTVO | označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni. |
|  | VÝSTRAHA       | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.     |
|  | UPOZORNENIE    | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.  |
|  | POZOR          | označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.                    |
|  | Poznámka       | označuje potrebné upozornenia a tipy.   |

## 3 Uvedenie do prevádzky

### 3.1 Zapnutie zariadenia

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je vstavané a pripojené podľa návodu na montáž.
- Všetky lepiace pásky, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.
- Všetky vložené reklamné materiály sú vybraté zo zásuviek.

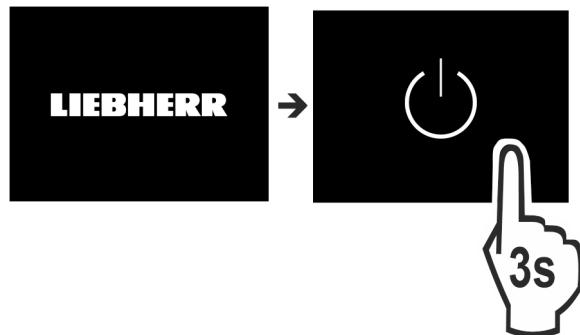


Fig. 2

- Zapnite zariadenie na displeji.



Fig. 3

- Zvolte jazyk krajiny.
- Objaví sa indikácia stavu.

### Zariadenie sa spustí v režime DemoMode:

Ak sa zariadenie spustí v režime DemoMode, tak režim DemoMode môžete deaktivovať v priebehu nasledujúcich 5 minút.

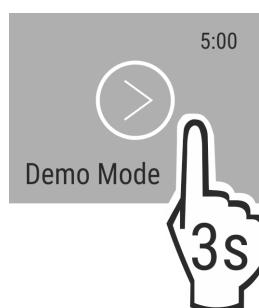


Fig. 4

- Stlačte na 3 sekundy režim DemoMode.
- Režim DemoMode je deaktivovaný.

### Poznámka

Výrobca odporúča:

- Vloženie potravín: počkajte cca 6 hodín, kým sa dosiahne nastavená teplota.
- Vkladajte **mrazený výrobok** pri -18 °C alebo nižšej teplote.

### 3.2 Vloženie vybavenia

#### Poznámka

Príslušenstvo si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

- Pre optimálne využitie zariadenia vložte priložené vybavenie.

## 3.3 Uvedenie InfinitySpring do prevádzky\*

Ak je vaše zariadenie vybavené InfinitySpring, pred prvým použitím **musíte** odvzdušniť vodný systém pre InfinitySpring a vycistiť InfinitySpring.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Prípojka vody je vyhotovená. Pozri Installation Guide alebo návod na montáž.
- Nádržka na vodu je vložená. Pozri Installation Guide alebo návod na montáž.
- Vodný filter je vložený. Pozri Installation Guide alebo návod na montáž.\*
- Zariadenie je kompletne vstavané a pripojené.

### 3.3.1 Odvzdušnenie vodného systému

- Otvorte dvere zariadenia.
- Pritlačte pohár na pitie k dolnej časti dávkovača InfinitySpring.
- ▷ Horná časť sa vysunie a vzduch prúdi von alebo voda tečie do pohára.
- Pokračujte v procese, kým voda nezačne tiecť do pohára ako rovnomerný prúd.
- ▷ Vodný systém je odvzdušnený.

### 3.3.2 Čistenie InfinitySpring

(pozri 8.6.4 Čistenie InfinitySpring\*)

## 4 Manažment potravín

### 4.1 Skladovanie potravín



!

VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporúčené výrobcom.

#### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znížuje sa chladiaci výkon.

- Vzduchovú štrbinu udržujte vždy voľnú.

Pri uskladnení potravín zásadne dodržte:

- Vzduchové štrbiny na vnútornnej strane zadnej steny sú voľné.
- Vzduchové štrbiny na ventilátore sú voľné.
- Potraviny sú dobre zabalené.
- Potraviny, ktoré ľahko prijímajú alebo šíria pachy alebo chute, sa nachádzajú v uzavretých nádobách alebo sú prikryté.
- Surové mäso alebo ryby sa nachádzajú v čistých, uzavretých nádobách, aby sa nemohli dotýkať iných potravín alebo aby na ne nemohlo kvapkať.
- Tekutiny sa nachádzajú v uzavretých nádobách.
- Potraviny sú uskladnené v rozstupoch, aby medzi nimi mohol cirkulovať vzduch.

#### Poznámka

Nedodržanie týchto zadaní môže mať za následok, že potraviny sa pokazia.

### 4.1.1 Chladnička

Prirodzenou cirkuláciou vzduchu sa nastavujú rôzne rozsahy teploty.

**Zatriedenie potravín:**

- V hornej časti a vo dverách: maslo a syr, konzervy a tuby.
- V najchladnejšej zóne Fig. 1 (D): ľahko sa kaziace potraviny ako hotové jedlá.

### 4.1.2 BioFresh

Časť BioFresh umožňuje niektorým čerstvým potravinám dlhší skladovací čas v porovnaní s obvyklým chladením.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

#### Poznámka

Ak teploty klesnú pod 0 °C, tak potraviny môžu primrznúť.

- Zeleninu citlivú na chlad ako uhorka, baklažán, cuketa, ako aj tropické ovocie citlivé na chlad, skladujte v chladničke.

#### Fruit & Vegetable-Safe



Ked' je veko zatvorené, nastavuje sa tu svieža skladovacia klíma. Vlhká klíma sa hodí na skladovanie nezabalených potravín s vysokou vlastnou vlhkostou (napr. šalát, zelenina, ovocie).

Vlhkosť vzduchu v priečade závisí od obsahu vlhkosti vložených chladených výrobkov, ako aj od intenzity otvárania. Vlhkosť vzduchu môžete regulať.

#### Zatriedenie potravín:

- Vložte nezabalené ovocie a zeleninu.
- Príliš vysoká vlhkosť: regulujte vlhkosť vzduchu (pozri 7.10 Regulácia vlhkosti).

#### Meat & Dairy-Safe



Tu sa nastavuje relatívne suchá skladovacia klíma. Suchá klíma sa hodí pre suché alebo zabalené potraviny (napr. mliečne výrobky, mäso, ryby, saláma).

#### Zatriedenie potravín:

- Vložte suché alebo zabalené potraviny.

### 4.1.3 Mraznička

Tu sa pri -18 °C nastavuje suchá, mrazivá skladovacia klíma. Mrazivá klíma sa hodí na skladovanie hlbokomrazených a mrazených výrobkov na niekoľko mesiacov, na prípravu kociek ľadu alebo na zmrazenie čerstvých potravín.

#### Zmrazenie potravín

V priebehu 24 hodín môžete zmraziť maximálne toľko kg čerstvých potravín, koľko je uvedené na typovom štítku (pozri 9.5 Typový štítek) pod údajom „Mraziaca kapacita ... kg/24 h“.

Aby potraviny rýchlo premrzli až dovnútra, dodržte nasledovné množstvá na balíček:

- Ovocie, zelenina do 1 kg
- Mäso do 2,5 kg

Pred zmrazením dodržte:

- Zariadenia bez NoFrost:  
SuperFrost je aktivované (pozri 6.3 Funkcie), keď je zmrazené množstvo väčšie ako cca 1 kg.  
\*  
 Zariadenia s NoFrost:  
SuperFrost je aktivované (pozri 6.3 Funkcie), keď je zmrazené množstvo väčšie ako cca 2 kg.  
\*  
 Pri malom zmrazenom množstve: SuperFrost je aktivované cca 6 hodín predtým.  
 Pri maximálnom zmrazenom množstve: SuperFrost je aktivované cca 24 hodín predtým.

#### Zatriedenie potravín:

# Manažment potravín



## UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia črepinami zo skla!

Fľaše a plechovky s nápojmi môžu po zmrazení prasknúť.  
Toto platí obzvlášť pre nápoje s obsahom oxidu uhličitého.

- Fľaše a plechovky s nápojmi nezmrazujte!

Pri malom zmrazovanom množstve:

- Rozdelte zabalené potraviny do všetkých zásuviek.  
► Pokiaľ možno, potraviny vložte vzadu do zásuvky blízko zadnej steny.  
Pri maximálnom zmrazovanom množstve:  
► Rozdelte zabalené potraviny do všetkých zásuviek.  
► Pokiaľ možno, potraviny vložte vzadu do zásuvky blízko zadnej steny.  
Pri maximálnom zmrazovanom množstve:  
► Po automatickej deaktivácii SuperFrost vložte potraviny do zásuvky.

## Rozmrazovanie potravín

- v chladiacom priestore
- v mikrovlnnej rúre
- v rúre na pečenie/teplovzdušnom sporáku
- pri izbovej teplote



## VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravou potravinami!

- Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.  
► Rozmrazené potraviny čo možno najrýchlejšie spracujte.
- Vyberajte iba toľko potravín, kol'ko potrebujete.  
► Rozmrazené potraviny čo možno najrýchlejšie spracujte.

## Zmrazovací podnos\*

Pomocou zmrazovacieho podnosu môžete zmrazovať bobuľoviny, bylinky, zeleninu a iné malé mrazené výrobky bez toho, aby sa tieto zmrazili dohromady. Zmrazené výrobky si v čo najväčšej miere zachovávajú svoju formu a tým je uľahčené neskoršie porciovanie.

Okrem toho môžete na zmrazovacom podnose skladovať akumulátory chladu.\*

- Potraviny rozdelte na zmrazovacom podnose nezabalené, v rozstupoch.

## 4.2 Doby skladovania

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

### 4.2.1 Chladnička

Platí dátum minimálnej trvanlivosti uvedený na balení.

### 4.2.2 BioFresh

| Orientačné hodnoty pre skladovaciu dobu v Meat & Dairy-Safe |          |            |
|---|----------|------------|
| Maslo   | pri 1 °C | do 90 dní  |
| Tvrď syr  | pri 1 °C | do 110 dní |
| Mlieko  | pri 1 °C | do 12 dní  |
| Salámové výrobky, nárez                                     | pri 1 °C | do 8 dní   |
| Hydina  | pri 1 °C | do 6 dní   |
| Bravčové mäso   | pri 1 °C | do 6 dní   |
| Hovädzie mäso   | pri 1 °C | do 6 dní   |

Orientačné hodnoty pre skladovaciu dobu v Meat & Dairy-Safe

|        |          |          |
|--------|----------|----------|
| Divina | pri 1 °C | do 6 dní |
|--------|----------|----------|

## Poznámka

- Dabajte na to, že potraviny bohaté na bielkoviny sa rýchlejšie kazia. To znamená, že ulitníky a kôrovce sa kazia rýchlejšie ako ryby, ryby rýchlejšie ako mäso.

Orientačné hodnoty pre skladovaciu dobu v Fruit & Vegetable-Safe

## Zelenina, šaláty

|                |          |            |
|----------------|----------|------------|
| Artičoky       | pri 1 °C | do 14 dní  |
| Zeler          | pri 1 °C | do 28 dní  |
| Karfiol        | pri 1 °C | do 21 dní  |
| Brokolica      | pri 1 °C | do 13 dní  |
| Cigória        | pri 1 °C | do 27 dní  |
| Šalát          | pri 1 °C | do 19 dní  |
| Frach          | pri 1 °C | do 14 dní  |
| Kel kučeravý   | pri 1 °C | do 14 dní  |
| Mrkva          | pri 1 °C | do 80 dní  |
| Cesnak         | pri 1 °C | do 160 dní |
| Kaleráb        | pri 1 °C | do 14 dní  |
| Hlávkový šalát | pri 1 °C | do 13 dní  |
| Bylinky        | pri 1 °C | do 13 dní  |
| Pór            | pri 1 °C | do 29 dní  |
| Huby           | pri 1 °C | do 7 dní   |
| Red'kovka      | pri 1 °C | do 10 dní  |
| Kel ružičkový  | pri 1 °C | do 20 dní  |
| Špargľa        | pri 1 °C | do 18 dní  |
| Špenát         | pri 1 °C | do 13 dní  |
| Kel hlávkový   | pri 1 °C | do 20 dní  |

## Ovocie

|                 |          |            |
|-----------------|----------|------------|
| Marhule         | pri 1 °C | do 13 dní  |
| Jablká          | pri 1 °C | do 80 dní  |
| Hrušky          | pri 1 °C | do 55 dní  |
| Černice         | pri 1 °C | do 3 dní   |
| Ďatle           | pri 1 °C | do 180 dní |
| Jahody          | pri 1 °C | do 7 dní   |
| Figy            | pri 1 °C | do 7 dní   |
| Čučoriedky      | pri 1 °C | do 9 dní   |
| Maliny          | pri 1 °C | do 3 dní   |
| Ríbezle         | pri 1 °C | do 7 dní   |
| Čerešne, sladké | pri 1 °C | do 14 dní  |
| Kivi            | pri 1 °C | do 80 dní  |
| Broskyne        | pri 1 °C | do 13 dní  |
| Slivky          | pri 1 °C | do 20 dní  |
| Brusnice        | pri 1 °C | do 60 dní  |

| Orientečné hodnoty pre skladovaciu dobu v Fruit & Vegetable-Safe |          |           |
|--|----------|-----------|
| Rebarbora  | pri 1 °C | do 13 dní |
| Egreše   | pri 1 °C | do 13 dní |
| Hrozn  | pri 1 °C | do 29 dní |

## 4.2.3 Mraznička

| Orientečné hodnoty pre dobu skladovania rozličných potravín |            |                  |
|---|------------|------------------|
| Zmrzlina  | pri -18 °C | 2 až 6 mesiacov  |
| Salámové výrobky, šunka                                     | pri -18 °C | 2 až 3 mesiacov  |
| Chlieb, pečivo  | pri -18 °C | 2 až 6 mesiacov  |
| Divina, bravčové mäso                                       | pri -18 °C | 6 až 9 mesiacov  |
| Ryby, vysoký obsah tuku                                     | pri -18 °C | 2 až 6 mesiacov  |
| Ryby, nízky obsah tuku                                      | pri -18 °C | 6 až 8 mesiacov  |
| Syr   | pri -18 °C | 2 až 6 mesiacov  |
| Hydina, hovädzie mäso                                       | pri -18 °C | 6 až 12 mesiacov |
| Zelenina, ovocie  | pri -18 °C | 6 až 12 mesiacov |

## 5 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventilačnú štrbinu zachovávajte vždy voľnú.
- Vyvarujte sa umiestneniu zariadenia na mieste s priamym slnečným žiareniom, vedľa sporáku, vykurovania a podobne.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.4 Oblast použitia zariadenia). Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Potraviny triedte podľa druhu: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Všetky potraviny uchovávajte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.
- Potraviny vyberajte len na nevyhnutný čas, aby sa príliš nezohriali.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.
- Hlboko zmrazený tovar rozmrazujte v chladiacom prieštore.
- Ak sa v zariadení nachádza hrubá vrstva námrazy: Zariadenie rozmrazte.\*
- V prípade dlhšej dovolenky použite režim HolidayMode (pozri HolidayMode).

## 6 Obsluha

### 6.1 Ovládacie a indikačné prvky

Displej umožňuje rýchly prehľad o nastavení teploty a stave funkcií a nastavení. Funkcie vyberiete alebo nastavíte tým, že aktivujete/deaktivujete alebo vyberiete hodnotu.

#### 6.1.1 Indikátor Status

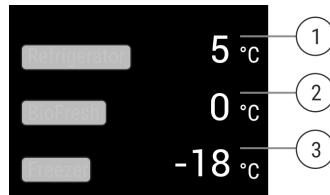


Fig. 5

- (1) Indikátor teploty chladničky  
(2) Indikátor teploty BioFresh  
(3) Indikátor teploty mrazničky

Indikátor Status indikuje nastavené teploty a je výstupným indikátorom. Odtiaľ sa naviguje k funkciám a nastaveniam.

#### 6.1.2 Navigácia

Prístup k jednotlivým funkciám získate cez navigáciu v menu. Po potvrdení funkcie alebo nastavenia zaznie signálny tón. Ak sa po 10 sekundách nevykoná žiadna voľba, zobrazenie sa zmení na indikátor Status.

| Navigácia                 | Popis   |
|---------------------------|---|
| alebo                     | <b>Krátké tuknutie</b><br>Aktivácia/deaktivácia funkcie.<br>Potvrdenie výberu.<br>Otvorenie podmenu.  |
| alebo                     | <b>Dlhé tuknutie 3 sekundy</b><br>Aktivácia/deaktivácia funkcie. Na displeji sa objaví pribudajúci/odbudajúci pruh.<br>Potvrdenie výberu.<br>Vynulovanie zariadenia/hodnoty.<br>Zapnutie/vypnutie zariadenia. |
|                           | <b>Potiahnutie prstom</b><br>Navigácia v menu.<br>Vyhľadávanie hodnôt.  |
|                           | <b>Krátké tuknutie na Späť</b><br>Zobrazenie sa prepne o jednu úroveň späť.   |
| Žiadna akcia na 10 sekúnd | Zobrazenie sa prepne na zobrazenie Status.  |

#### 6.1.3 Indikačné symboly

Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

| Symbol | Stav zariadenia   |
|--------|---|
|        | <b>Pohotovosť (Standby)</b><br>Zariadenie alebo teplotná zóna je vypnutá. |

# Obsluha

| Symbol | Stav zariadenia   |
|--------|---|
|        | <b>Pulzujúce číslo</b><br>Zariadenie pracuje. Teplota pulzuje, kým sa nedosiahne nastavená hodnota. |
|        | <b>Pulzujúci symbol</b><br>Zariadenie pracuje. Vykonáva sa nastavenie.                              |

## 6.2 Logika obsluhy

### 6.2.1 Aktivácia/deaktivácia funkcie

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce funkcie:

| Symbol | Funkcia                         |
|--------|---------------------------------|
|        | SuperCool <sup>x</sup>          |
|        | SuperFrost <sup>x</sup>         |
|        | IceMaker a MaxIce <sup>**</sup> |
|        | PartyMode <sup>x</sup>          |
|        | HolidayMode                     |
|        | EnergySaver                     |
|        | HydroBreeze*                    |

<sup>x</sup> Ked' je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

- Posúvajte na displeji prstom doľava dovtedy, kym sa nezobrazí funkcia.
- Potvrďte zvolenú funkciu krátkym ťuknutím.
- Zaznie tón potvrdenia.
- Stav sa objaví v podmenu.
- Funkcia je aktivovaná/deaktivovaná.

### 6.2.2 Volba hodnoty funkcie

Pri nasledujúcich funkciách je možné hodnotu nastaviť v podmenu:

| Symbol | Funkcia   |
|--------|---|
|        | <b>Chladenie:</b><br>Nastavenie teploty<br>Vypnutie/zapnutie teplotnej zóny |
|        | <b>Mrazenie:</b><br>Nastavenie teploty<br>Vypnutie/zapnutie zariadenia      |

- Posúvajte na displeji prstom doľava dovtedy, kym sa nezobrazí funkcia.

- Potvrďte zvolenú funkciu krátkym ťuknutím.
- Potiahnutím prstom na displeji zvolte hodnotu nastavenia.
- Potvrďte zvolenú hodnotu krátkym ťuknutím.

### 6.2.3 Aktivácia/deaktivácia nastavenia

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce nastavenia:

| Symbol | Nastavenie                  |
|--------|-----------------------------|
|        | WiFi <sup>1</sup>           |
|        | Zámok vstupu <sup>2</sup>   |
|        | SabbathMode <sup>2</sup>    |
|        | Cleaning Mode <sup>2*</sup> |
|        | Pripomienky <sup>1</sup>    |
|        | Vynulovať <sup>2</sup>      |
|        | Vypnúť <sup>2</sup>         |

- Posúvajte na displeji prstom doľava dovtedy, kym sa nezobrazia nastavenia .
- Potvrďte nastavenia ťuknutím.
- Posúvajte prstom, kym sa nezobrazí požadované nastavenie.

#### <sup>1</sup> Aktivácia nastavenia (shortpress)

- Na potvrdenie krátko ťuknite.
- Zaznie tón potvrdenia.
- Stav sa objaví v podmenu.
- Nastavenie je aktivované/deaktivované.

#### <sup>2</sup> Aktivácia nastavenia (longpress)

- Na potvrdenie na 3 sekundy stlačte výber.
- Zaznie tón potvrdenia.
- Stav sa objaví v podmenu.
- Displej sa zmení.

### 6.2.4 Volba hodnoty nastavenia

Pri nasledujúcich nastaveniach je možné hodnotu nastaviť v podmenu:

| Symbol | Nastavenia  |
|--------|-------------|
|        | Jas         |
|        | Alarm dverí |
|        | Jazyk       |

- Posúvajte na displeji prstom doľava dovtedy, kym sa nezobrazia nastavenia .
- Potvrďte nastavenia ťuknutím.
- Posúvajte prstom, kym sa nezobrazí požadované nastavenie.
- Na potvrdenie krátko ťuknite.
- Potiahnutím prstom na displeji zvolte požadovanú hodnotu nastavenia.

- Na potvrdenie krátko ťuknite.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví v podmenu.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

## 6.2.5 Vyvolanie zákazníckeho menu

V zákazníckom menu je možné vyvolať nasledujúce nastavenia:

| Symbol  | Funkcia                       |
|---|-------------------------------|
| B5  | BioFresh B-Value <sup>1</sup> |
| D1  | D-Value <sup>1</sup>          |
| *  *      | Rozmrazovanie <sup>2*</sup>   |
|  *        | TubeClean <sup>2*</sup>       |
| 5  *      | Kocky l'adu <sup>1*</sup>     |
|  Software | Software                      |

- Posúvajte na displeji prstom doľava dovtedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- Ťuknite na nastavenia.
- ▷ Zobrazí sa podmenu.
- Posúvajte na displeji prstom doľava dovtedy, kým sa nezobrazia informácie o zariadení .
- Držte stlačené 3 sekundy.
- ▷ Zobrazí sa vstupné menu pre číselný kód.
- Zadajte číselný kód 151.
- ▷ Zobrazí sa zákaznícké menu.
- Posúvajte na displeji prstom doľava dovtedy, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

### <sup>1</sup> Volba hodnoty

- Na potvrdenie krátko ťuknite.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví na displeji.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

### <sup>2</sup> Aktivácia nastavenia

- Na potvrdenie na 3 sekundy stlačte zobrazenie.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví na displeji.
- ▷ Symbol pulzuje dovtedy, kým zariadenie pracuje.

## 6.3 Funkcie



### Vypnutie zariadenia

Toto nastavenie umožňuje vypnúť celé zariadenie.

### Vypnutie celého zariadenia

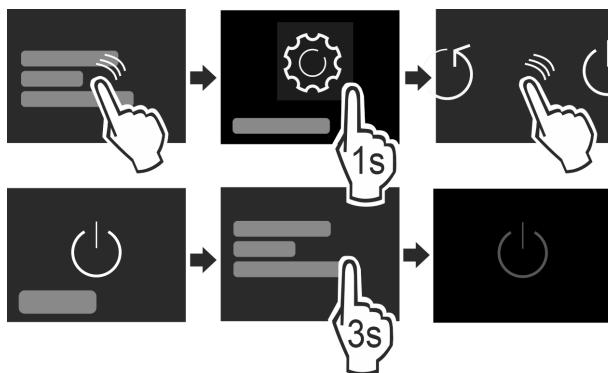


Fig. 6

- Deaktivácia zariadenia IceMaker.\*
- Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy).
- ▷ Deaktivované: displej sčernie.



S touto funkciou pripojíte Vaše zariadenie k sieti WLAN. Potom ho môžete pomocou aplikácie SmartDevice ovládať z mobilného koncového zariadenia. S touto funkciou môžete pripojenie k sieti WLAN aj znova odpojiť alebo resetovať. Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, potrebujete SmartDeviceBox. Ďalšie informácie o SmartDeviceBox a o používaní aplikácie SmartDevice: (pozri 1.3 SmartDevice)

### Poznámka

SmartDeviceBox nemôžete používať v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan. Funkcia SmartDevice nie je dostupná.

### Vytvorenie pripojenia k sieti WLAN

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie SmartDeviceBox je kúpené a vložené. (pozri 1.3 SmartDevice) \*
- Aplikácia SmartDevice je nainštalovaná (pozri [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).
- Registrácia v aplikácii SmartDevice je ukončená.

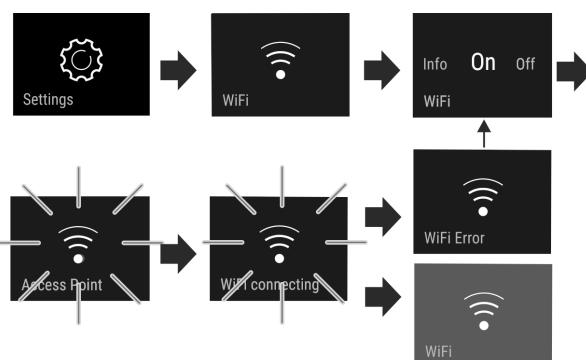


Fig. 7

- Aktivujte nastavenie. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- ▷ Vytvára sa pripojenie: objaví sa Connecting. Symbol pulzuje.
- ▷ Pripojenie je vytvorené: objaví sa WiFi, indikácia bude modrá.
- ▷ Pripojenie zlyhalo: objaví sa WiFi Error.

### Odpolenie pripojenia k sieti WLAN

- Deaktivujte nastavenie. (pozri 6.2 Logika obsluhy)

# Obsluha

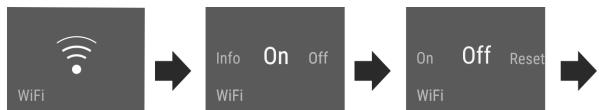


Fig. 8

- Pripojenie je odpojené: Symbol je trvalo viditeľný.

## Resetovanie pripojenia k sieti WLAN

- Resetujte nastavenia. (pozri 6.2 Logika obsluhy)

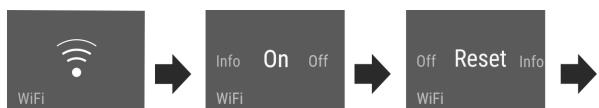


Fig. 9

- Pripojenie aj ďalšie nastavenia sa obnovia na stav pri dodaní.

## 5 °C Teplota

Teplota závisí od nasledovných faktorov:

- frekvencia otváraní dverí
- doba otváraní dverí,
- priestorová teplota miesta inštalácie,
- druh, teplota a množstvo potravín

| Teplotná zóna    | Odporučané nastavenie    |
|------------------|--------------------------|
| 5 °C Chladnička  | 5 °C                     |
| -18 °C Mraznička | -18 °C                   |
| 0 °C BioFresh    | (pozri BioFresh B-Value) |

## Nastavenie teploty v chladničke

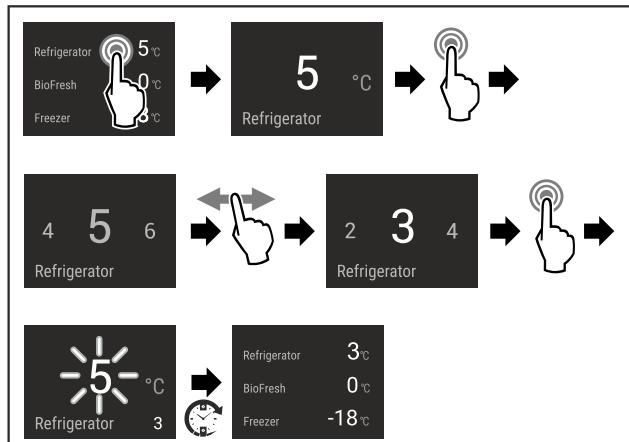


Fig. 10

- Vykonajte kroky akcie.

- Teplota je nastavená.

## Nastavenie teploty v mrazničke

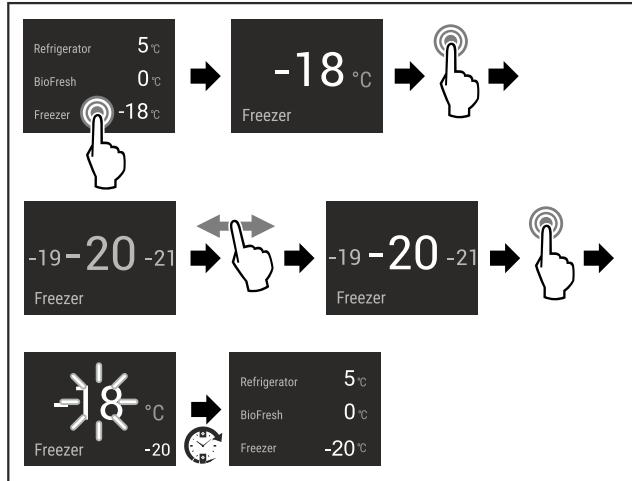


Fig. 11

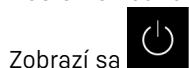
- Vykonajte kroky akcie.  
► Teplota je nastavená.

## Vypnutie teplotnej zóny

Chladničku môžete vypnúť samostatne.

Ak vypnete mrazničku, vypnú sa všetky teplotné zóny.

- Deaktivujte IceMaker.\*
- Nastavte hodnotu. (pozri 6.2 Logika obsluhy)



Zobrazí sa

## Nastavenie teploty v BioFresh

Nastavte teplotu prostredníctvom **BioFresh B-Value** v zákazníckom menu. (pozri BioFresh B-Value)

## B5 BioFresh B-Value

Teplota v časti BioFresh je pri dodaní nastavená na hodnotu **B5**. Indikátor stavu na displeji indikuje príslušnú požadovanú teplotu v časti BioFresh.

Túto hodnotu môžete nepatrne zmeniť, keď je to nutné v dôsledku vyšej alebo nižej okolitej teploty. Pri nastavovaní hodnoty prihliadajte na:

| Hodnota | Popis   |
|---------|---|
| B1      | najnižšia teplota   |
| B1-B4   | Teplota môže klesnúť pod 0 °C, takže potraviny môžu ľahko zamrznúť. |
| B5      | prednastavená teplota   |
| B9      | najvyššia teplota   |

## BioFresh B-Value

- Nastavenie hodnoty v zákazníckom menu (pozri 6.2 Logika obsluhy).

## D1 D-Value

Hodnota **D-Value** je prednastavená pre vaše zariadenie a nesmie sa meniť.



## SuperCool

Pomocou tejto funkcie prepnete na najvyšší ochladzovací výkon. Takto dosiahnete nižšie teploty chladenia.

Funkcia sa vzťahuje na chladničku Fig. 1 (A)

Použitie:

- Rýchle vychladenie veľkých množstiev potravín.

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- Vložte tovar do chladničky: Aktivujte funkciu pri vkladani tovaru.
- Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

-alebo-

- Aktivácia/deaktivácia pomocou aplikácie SmartDevice.\*

Funkcia sa automaticky deaktivuje. Následne beží zariadenie ďalej v normálnej prevádzke. Teplota sa nastaví na nastavenú hodnotu.



## SuperFrost

Pomocou tejto funkcie prepnete na najvyšší mraziaci výkon. Takto dosiahnete nižšie teploty mrazenia.

Funkcia sa vzťahuje na mrazničku Fig. 1 (C).

Použitie:

- Zamrazenie viac 2 kg čerstvých potravín denne.
- Rýchle premrazenie čerstvých potravín až do vnútra.
- Zvýšenie rezerv chladu v uskladnených mrazených výrobkoch pred rozmrazením zariadenia.

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

Pri malom zmrazovanom množstve:

- Aktivujte 6 hodín pred použitím.
- Pri maximálnom zmrazovanom množstve:
- Aktivujte 24 hodín pred použitím.
- Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

-alebo-

- Aktivácia/deaktivácia pomocou aplikácie SmartDevice.\*

Funkcia sa automaticky deaktivuje. Následne beží zariadenie ďalej v normálnej prevádzke. Teplota sa nastaví na nastavenú hodnotu.



## PartyMode

Táto funkcia ponúka kolekciu špeciálnych funkcií a nastavení, ktoré sú užitočné počas večierka.

Aktivujú sa nasledujúce funkcie:

- SuperCool
- SuperFrost
- IceMaker a MaxIce\*
- InfinitySpring\*

Všetky funkcie je možné nastaviť flexibilne a individuálne. Po deaktivácii funkcie sa zmeny zahodia.

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- Aktivovaná: Všetky funkcie sú aktivované súčasne.
- Deaktivovaná: obnovia sa vopred nastavené teploty.

Po 24 hodinách sa funkcia automaticky deaktivuje.



## HolidayMode

Táto funkcia sa stará o minimálnu spotrebu energie počas dlhšej neprítomnosti. Teplota chladiacej časti sa nastaví na 15 °C a zobrazí sa pri dosiahnutí na stavovej obrazovke.

Nastavená teplota mrazenia ostane zachovaná.

Funkcia sa vzťahuje na chladničku Fig. 1 (A).

Použitie:

- Úspora energie počas dlhšej neprítomnosti.
- Predchádzanie zápachom a tvoreniu plesne počas dlhšej neprítomnosti.

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- Úplne vyprázdnite chladničku.
- Aktivácia/deaktivácia. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- Aktivovaná: teplota chladenia sa zvýši.
- Deaktivovaná: obnoví sa vopred nastavená teplota.



## SabbathMode

S touto funkciou aktivujete alebo deaktivujete režim SabbathMode. Keď aktivujete túto funkciu, vypnú sa niektoré elektronické funkcie. Vaše zariadenie tým splní náboženské požiadavky na židovské sviatky, ako napr. sabat, a zodpovedá certifikácii STAR-K pre košer potraviny.

|  |
|--|
| Stav zariadenia pri aktívnom režime SabbathMode                                      |
| Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.  |
| Všetky funkcie na displeji okrem <b>Deaktivácia funkcie SabbathMode</b> sú zamknuté. |
| Aktívne funkcie zostanú aktívne.   |
| Displej zostane jasný, aj keď zatvoríte dvere.                                       |
| Vnútorné osvetlenie je deaktivované.   |
| Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa pozastaví.                   |
| Pripomienky a výstrahy sa nezobrazia.  |
| Nevydá sa žiadny alarm dverí.  |
| Nevydá sa žiadny alarm teploty.  |
| IceMaker je mimo prevádzky.*   |
| InfinitySpring je mimo prevádzky.*   |
| Cyklus rozmrazovania pracuje iba v zadaný čas bez zohľadnenia používania zariadenia. |
| Po výpadku prúdu sa zariadenie vráti späť do režimu SabbathMode.                     |

### Stav zariadenia

#### Poznámka

Toto zariadenie má certifikáciu inštitútu „Institute for Science and Halacha“. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Zoznam zariadení s certifikátom STAR-K nájdete na adrese [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

# Obsluha

## Aktivácia režimu SabbathMode



### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy pokazenými potravinami!

Ak ste aktivovali režim SabbathMode a dôjde k výpadku prúdu, na indikátore stavu sa neobjaví hlásenie o výpadku prúdu. Po obnovení dodávky prúdu pracuje zariadenie ďalej v režime SabbathMode. V dôsledku výpadku prúdu sa môžu potraviny pokaziť a ich konzumácia môže mať za následok otravu.

Po výpadku prúdu:

- Nekonzumujte potraviny, ktoré boli zamrznuté a rozmrazené.

- Vyvolajte menu nastavenia. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, kým sa zobrazí príslušná funkcia.

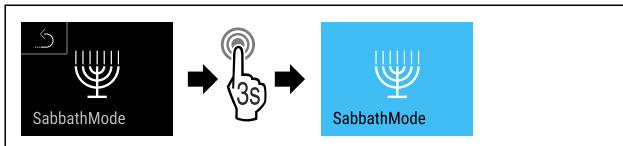


Fig. 12

- Vykonajte kroky akcie (pozri Fig. 12).
- SabbathMode je aktivovaný.
- Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.

## Deaktivácia režimu SabbathMode

- Vyvolajte menu nastavenia. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, kým sa zobrazí príslušná funkcia.

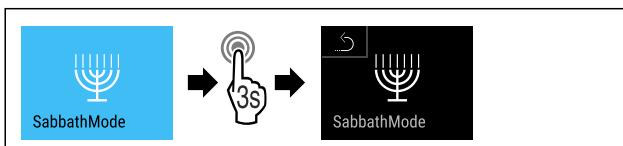


Fig. 13

- Vykonajte kroky akcie (pozri Fig. 13).
- SabbathMode je deaktivovaný.



### EnergySaver

Funkcia aktivuje alebo deaktivuje energeticky úsporný režim. Ak aktivujete túto funkciu, spotreba energie sa zníži a teplota v zariadení sa zvýší o 2 °C. Potraviny zostanú čerstvé, ale trvanlivosť sa skráti.

| Teplotná zóna    | Odporučané nastavenie | Teplota pri aktívnom zariadení EnergySaver |
|------------------|-----------------------|--|
| 5 °C Chladnička  | 5 °C                  | 7 °C                                       |
| -18 °C Mraznička | -18 °C                | -16 °C                                     |

Teploty

## Aktivácia režimu EnergySaver

- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, kým sa zobrazí príslušná funkcia.

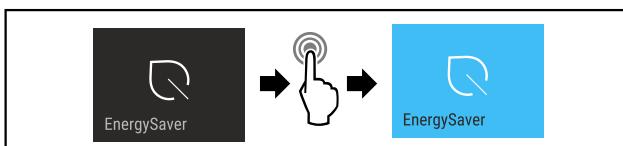


Fig. 14

- Vykonajte kroky akcie (pozri Fig. 14).
- Energeticky úsporný režim je aktivovaný.

## Deaktivácia režimu EnergySaver

- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, kým sa zobrazí príslušná funkcia.

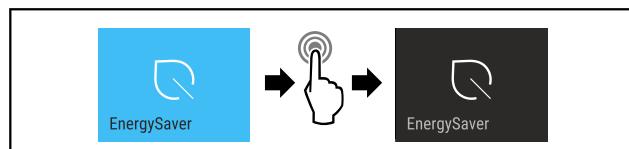


Fig. 15

- Vykonajte kroky akcie (pozri Fig. 15).
- Energeticky úsporný režim je deaktivovaný.



### HydroBreeze\*

HydroBreeze vytvorí pri zatvorených dverách v zásuvke každých 90 minút na 4 sekundy jemnú hmlu. Funkcia sa tiež aktivuje počas otvárania dverí. Pri dodaní zariadenia nie je funkcia aktivovaná.

Použitie:

- Na skladovanie nebaleného šalátu, zeleniny a ovocia s vysokou vlastnou vlhkosťou.

Možné sú nasledujúce nastavenia:

- 1: Doba trvania funkcie počas otvárania dverí 4 s
- 2: Doba trvania funkcie počas otvárania dverí 6 s
- 3: Doba trvania funkcie počas otvárania dverí 8 s
- VYP: HydroBreeze je deaktivovaný.

## Aktivácia/deaktivácia funkcie

- Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy).
- alebo-
- Aktivácia/deaktivácia cez aplikáciu Liebherr SmartDevice-App.\*



### IceMaker / MaxIce\*

S funkciou IceMaker aktivujete alebo deaktivujete výrobu koviek ľadu. S funkciou MaxIce zvýšite množstvo koviek ľadu v IceMaker.

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Ďalšie informácie o množstvách koviek ľadu:  | (pozri 9.1 Technické údaje) |
| Ďalšie informácie o veľkosti koviek ľadu:    | (pozri Kocky ľadu*)         |
| Ďalšie informácie o čistení vedení IceMaker: | (pozri TubeClean*)          |

## Aktivácia funkcie IceMaker

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Prívod vody na pevnej prípojke vody je vytvorený. Pozri návod na montáž.\*
- IceMaker je uvedený do prevádzky. (pozri 7.13 IceMaker\*)
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, kým sa zobrazí príslušná funkcia.

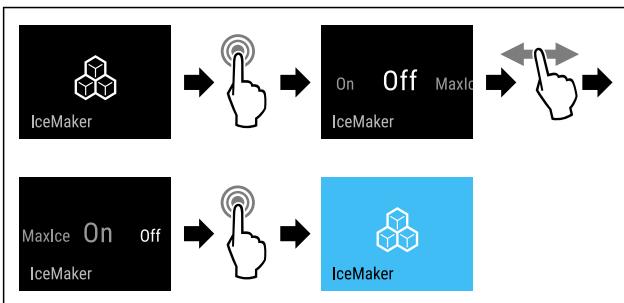


Fig. 16

- ▶ Vykonajte kroky akcie (pozri Fig. 16).
- alebo-
- ▶ Aktivujte prostredníctvom aplikácie SmartDevice.
- ▷ IceMaker je aktivovaný. Môže trvať až 24 hodín, kým IceMaker vyrubí prvé kocky ľadu.

#### Aktivácia funkcie IceMaker s MaxIce

Ak ste funkciu IceMaker predtým ešte neaktivovali, zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Prívod vody na pevnej prípojke vody je vytvorený. Pozri návod na montáž.\*
- IceMaker je uvedený do prevádzky. (pozri 7.13 IceMaker\*)
- ▶ Potiahnite prstom doľava alebo doprava, kým sa zobrazí príslušná funkcia.

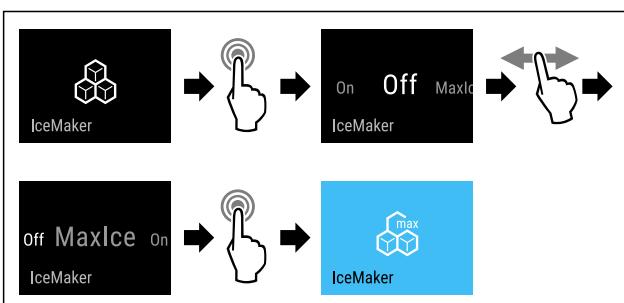


Fig. 17

- ▶ Vykonajte kroky akcie (pozri Fig. 17).
- alebo-
- ▶ Aktivujte prostredníctvom aplikácie SmartDevice.
- ▷ IceMaker s MaxIce je aktivovaný.

#### Prepínanie medzi IceMaker a MaxIce

Ak ste aktivovali IceMaker a chcete prepnúť na MaxIce:

- ▶ Potiahnite prstom doľava alebo doprava, kým sa zobrazí príslušná funkcia.

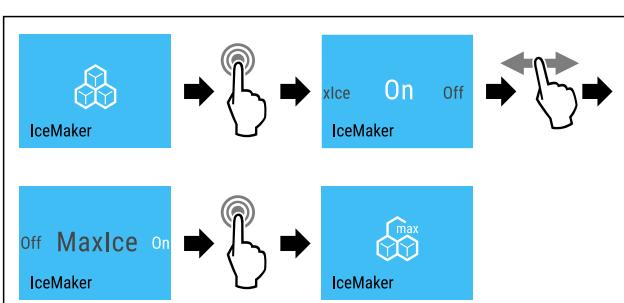


Fig. 18

- ▶ Vykonajte kroky akcie (pozri Fig. 18).
- ▷ IceMaker s MaxIce je aktivovaný.
- Ak ste aktivovali MaxIce a chcete prepnúť na IceMaker:
- ▶ Potiahnite prstom doľava alebo doprava, kým sa zobrazí príslušná funkcia.

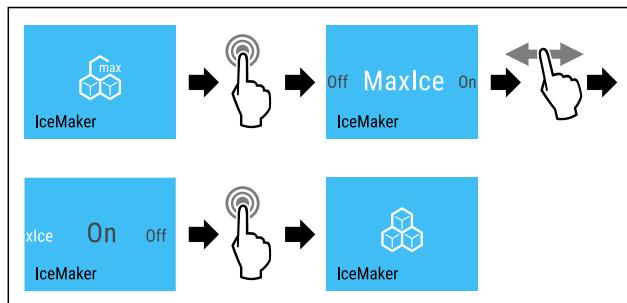


Fig. 19

- ▶ Vykonajte kroky akcie (pozri Fig. 19).
- ▷ IceMaker je aktivovaný.
- ▷ MaxIce je deaktivovaný.

#### Deaktivácia IceMaker/MaxIce

- ▶ Potiahnite prstom doľava alebo doprava, kým sa zobrazí príslušná funkcia.

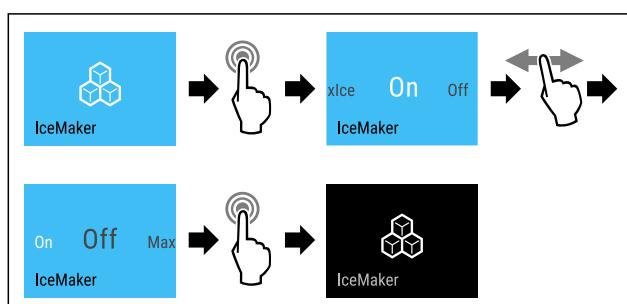


Fig. 20 Príklad zobrazenia s aktívnou funkciou IceMaker

- ▶ Vykonajte kroky akcie (pozri Fig. 20).

- alebo-
- ▶ Deaktivujte prostredníctvom aplikácie SmartDevice.
- ▷ IceMaker a MaxIce sú deaktivované.
- ▷ Prebiehajúca výroba kociek ľadu sa ukončí.
- ▷ IceMaker sa automaticky vypne.

## 5 Kocky ľadu\*

Toto nastavenie umožňuje individuálne nastavenie veľkosti kociek ľadu.\*

#### Volba nastavenia\*

- ▶ Nastavenie hodnoty v zákazníckom menu (pozri 6.2 Logika obsluhy).

#### TubeClean\*

Toto nastavenie umožňuje vyčistenie vedení zariadenia IceMaker.\*

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:\*

- Čistenie zariadenia IceMaker je pripravené (pozri 8.6.6 Čistenie IceMaker\*).

#### Aktivácia nastavenia\*

- ▶ Aktivujte nastavenie v zákazníckom menu (pozri 6.2 Logika obsluhy).
- ▷ Pripraví sa preplachovací proces (max. 60 min.): Symbol pulzuje.
- ▷ Prepláchnu sa vodné potrubia: Symbol pulzuje.
- ▷ Preplachovací proces je končený: Funkcia je automaticky deaktivovaná.

# Obsluha



## CleaningMode\*

Toto nastavenie umožňuje pohodlné čistenie zariadenia.\*

Toto nastavenie sa vzťahuje na chladničku Fig. 1 (A).\*

Použitie:\*

- Ručné čistenie chladničky.
- Vyčistite InfinitySpring.\*

Správanie sa zariadenie, keď je aktivované nastavenie:\*

- Displej trvalo zobrazuje režim CleaningMode.
- Chladnička je vypnutá.
- Vnútorné osvetlenie je aktívne.
- Priopomienky a varovania sa nezobrazia. Signálny tón nezaznie.
- InfinitySpring je mimo prevádzky.\*

## Aktivácia/deaktivácia nastavenia\*

► Aktivácia/deaktivácia nastavenia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

▷ Aktivovaná: Chladnička je vypnutá. Svetlo zostane zapnuté.

▷ Deaktivovaná: obnoví sa vopred nastavená teplota.

Po 60 min sa nastavenie automaticky deaktivuje. Potom beží zariadenie ďalej v normálnej prevádzke.



## Jas displeja

Toto nastavenie umožňuje plynulé nastavenie jasu displeja.

Nastaviť je možné zobraziť nasledujúce stupne jasu:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 %

## Volba nastavenia

► Nastavenie hodnoty (pozri 6.2 Logika obsluhy) .



## Alarm dverí

Toto nastavenie umožňuje nastaviť čas, kým zaznie alarm dverí (pozri Zatvorte dvere).

Nastaviť možno nasledujúce informácie:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Vyp

## Volba nastavenia

► Nastavte hodnotu (pozri 6.4 Chybové hlásenia) .



## Zámok vstupu

Toto nastavenie zabraňuje obsluhe zariadenia nedopatréním, napr. deťmi.

Použitie:

- Vyvarujte sa neúmyselnnej zmene nastavení a funkcií.
- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

## Aktivácia/deaktivácia nastavenia

► Aktivácia/deaktivácia. (pozri 6.2 Logika obsluhy)



## Jazyk

Pomocou tohto nastavenia sa dá nastaviť jazyk zariadenia.

Vybrať je možné nasledujúce jazyky:

- Nemčina
- Angličtina
- Francúzština
- Španielčina
- Taliančina
- Holandčina
- Čeština
- Poľština
- Portugaľčina
- Ruština
- Čínština

## Aktivácia/deaktivácia nastavenia

► Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .



## Informácie

Toto nastavenie umožňuje odčítanie informácií o zariadení, ako aj prístup do zákazníckeho menu.

Odčítať možno nasledujúce informácie:

- Názov modelu
- Index
- Sériové číslo
- Servisné číslo

## Vyvolanie informácií o zariadení

- Posúvajte na displeji prstom dovtedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- Potvrdťte zobrazenie.
- Posúvajte na displeji prstom dovtedy, kým sa nezobrazia informácie.
- Odčítajte informácie o zariadení.



## Pripomienka

Pripomienky sa signalizujú akusticky signálnym tónom a indikujú optickým symbolom na displeji. Signálny tón sa zosilňuje a je čoraz hlasnejší, kým sa hlásenie neukončí.



## Vloženie vodného filtra\*

Toto hlásenie sa objaví, keď sa má vymeniť vodný filter.

- Vodný filter vymieňajte každých šesť mesiacov.
- Potvrdťte hlásenie.
- Interval údržby sa začne odznova.
- Vodný filter zaručuje optimálnu kvalitu vody.



## Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

Toto hlásenie sa objaví, keď sa má vymeniť vzduchový filter.

- Vzduchový filter vymieňajte každých šesť mesiacov.

- ▶ Potvrdte hlásenie.
- ▷ Interval údržby sa začne odznova.
- ▷ Vzduchový filter zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu v chladničke.

#### Aktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .



#### Vynulovať

Táto funkcia umožňuje vynulovať všetky nastavenia na pôvodné nastavenia z výroby. Všetky nastavenia, ktoré sa doposiaľ vykonali, sa vynulujú späť na pôvodné nastavenie.

#### Aktivácia nastavenia

- ▶ Aktivujte (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

## 6.4 Chybové hlásenia

Chybové hlásenia sa zobrazujú na displeji. Existujú dve kategórie chybových hlásení:

| Kategória | Význam  |
|-----------|---|
| Hlásenie  | Pripomína všeobecné operácie. Tieto operácie môžete vykonať a hlásenie tým odstrániť.   |
| Výstraha  | Objaví sa pri funkčných poruchách. Okrem indikácie na displeji zaznie aj signál. Signálny tón sa bude zosilňovať, kým indikáciu nepotvrdíte ťuknutím. Jednoduchšie funkčné poruchy môžete odstrániť sami. Ohľadne závažnejších funkčných porúch musíte kontaktovať zákaznícky servis. |

### 6.4.1 Výstrahy



#### Zatvorte dvere

Hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené. Čas, kym sa hlásenie objaví, je možné nastaviť .

- ▶ Ukončenie alarmu: potvrdte hlásenie.

-alebo-

- ▶ Zatvorte dvere.



#### Výpadok elektrického prúdu

Hlásenie sa objaví, keď teplota mrazenia stúpne v dôsledku prerušenia elektrického prúdu. Po ukončenom prerušení dodávky prúdu zariadenie ďalej pracuje s nastavenou teplotou.

- ▶ Ukončenie alarmu: potvrdte hlásenie.

▷ Objaví sa alarm teploty (pozri Alarm teploty) .



#### Alarm teploty

Hlásenie sa objaví, keď teplota mrazenia nezodpovedá nastavenej teplote.

Príčinou pre teplotné rozdiely môže byť:

- Boli vložené teplé, čerstvé potraviny.
- Pri pretrydovaní alebo odoberaní potravín vniklo dovnútra príliš veľa teplého vzduchu z miestnosti.
- Dlhší čas je vypadnutý elektrický prúd.
- Zariadenie je chybné.

Po odstránení príčiny zariadenie ďalej pracuje s nastavenou teplotou.

- ▶ Potvrdte zobrazenie.

▷ Zobrazí sa najvyššia teplota.

- ▶ Znova potvrdte zobrazenie.

- ▷ Zobrazí sa zobrazenie stavu.
- ▷ Zobrazí sa aktuálna teplota.



#### Chyba

Toto hlásenie sa objaví, keď pretrváva chyba zariadenia. Niektorá súčiastka zariadenia vykazuje chybu.

- ▶ Otvorte dvere.
- ▶ Kód chyby si poznačte.
- ▶ potvrdte hlásenie.
- ▷ Signálny tón sa stíší.
- ▷ Objaví sa indikácia stavu.
- ▶ Zatvorte dvere.
- ▶ Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 9.4 Zákaznícky servis)

### 6.4.2 Hlásenia



#### Vloženie zásuvky IceMaker\*

Toto hlásenie sa objaví, keď je otvorená zásuvka IceMaker.

- ▶ Zasuňte zásuvku IceMaker.
- ▷ Hlásenie zmizne.
- ▷ IceMaker vyrába kocky ľadu.

### 6.4.3 DemoMode

Ak sa na displeji zobrazí „D“, je aktívny predvádzací režim. Táto funkcia je vyvinutá pre obchodníkov, pretože sú deaktivované všetky funkcie chladiacej techniky.

#### Deaktivácia DemoMode

- Ked' na displeji plynne čas:
- ▶ Potvrdte zobrazenie v priebehu plynúceho času.
  - ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.
- Ked' neplynne čas:
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
  - ▶ Opäť zapojte zástrčku.
  - ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

## 7 Vybavenie

### 7.1 Odkladací priestor vo dverách

#### 7.1.1 Premiestnenie/vybratie odkladacieho priestoru vo dverách

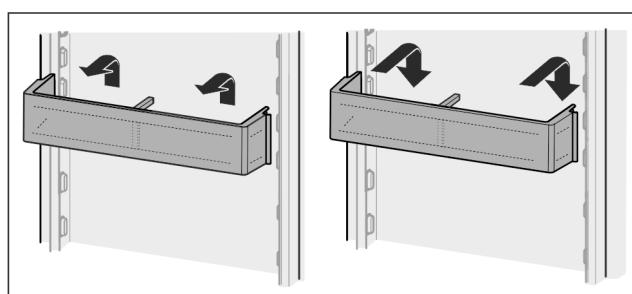
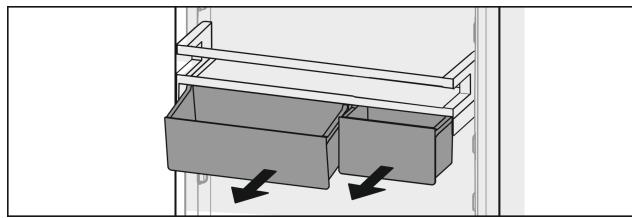


Fig. 21

- ▶ Potlačte odkladací priestor vo dverách smerom nahor.
- ▶ Potiahnite dopredu.
- ▶ Vložte späť v opačnom poradí.



# Vybavenie

Fig. 22

Používať sa môže len jeden, ale aj obidva VarioBoxy. Ak sa majú odložiť obzvlášť vysoké fľaše, zaveste nad priestor na fľaše iba jeden box.

**Premiestnenie odkladacieho priestoru vo dverách s Vario-Boxami:**

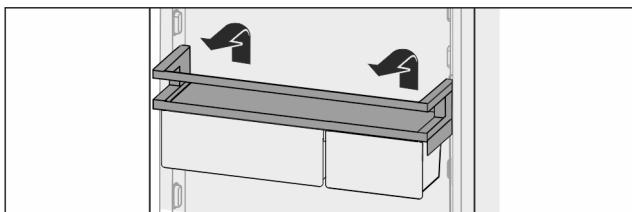


Fig. 23

- Vyberte smerom nahor.
- Vložte späť v ľubovoľnej pozícii.

**Premiestnenie VarioBoxov:**

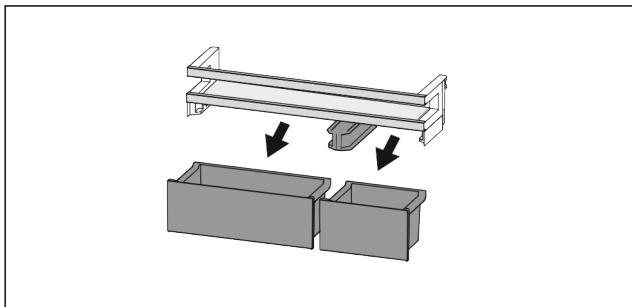


Fig. 24

Ked' je vybratý odkladací priestor:

- Vyberte boxy.

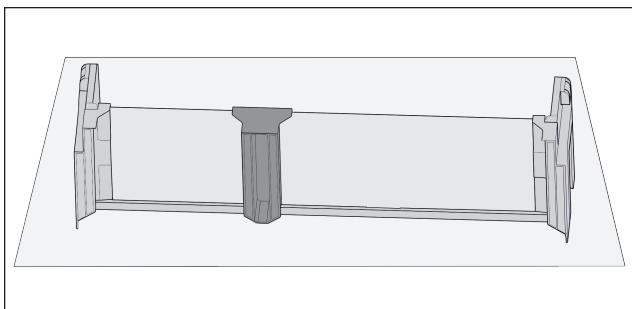


Fig. 25

- Odložte odkladací priestor na stôl.

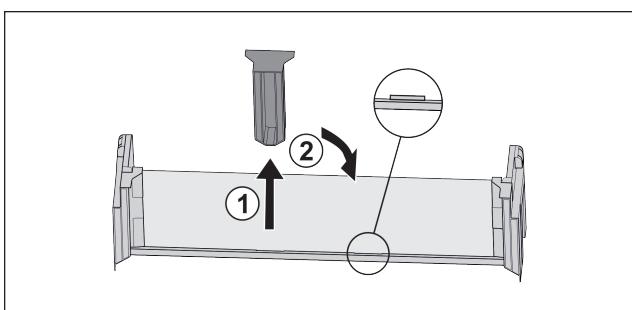


Fig. 26

- Stiahnite stredný prídržný diel Fig. 26 (1).
- Nasadte stredný prídržný diel do druhej pozície Fig. 26 (2).

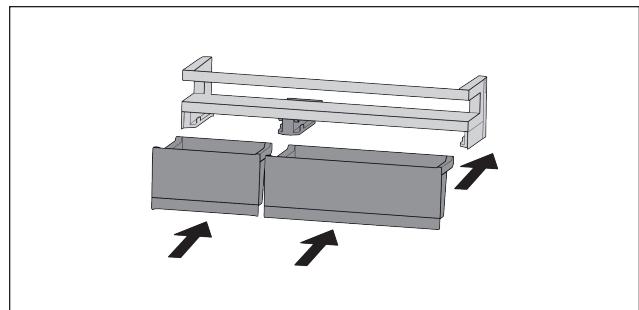


Fig. 27

- Vymeňte boxy.

## 7.1.2 Rozobratie odkladacieho priestoru vo dverách

Odkladací priestor vo dverách je možné rozobrať s cieľom očistenia.

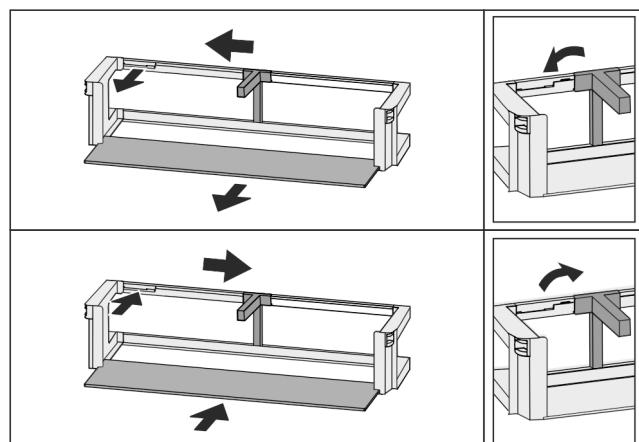


Fig. 28

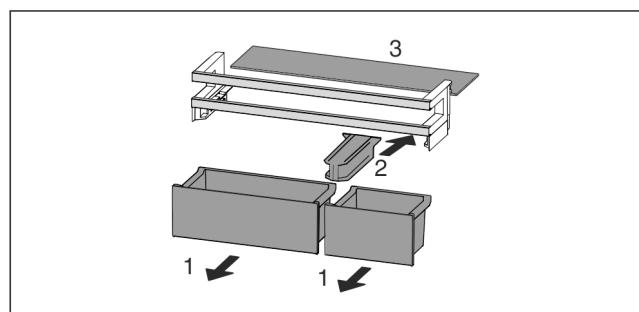


Fig. 29

- Rozoberte odkladací priestor vo dverách.

## 7.2 Odkladacie plochy

### 7.2.1 Premiestnenie/vybranie odkladacích plôch

Odkladacie plochy sú zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu pomocou zarážok proti vytiahnutiu.

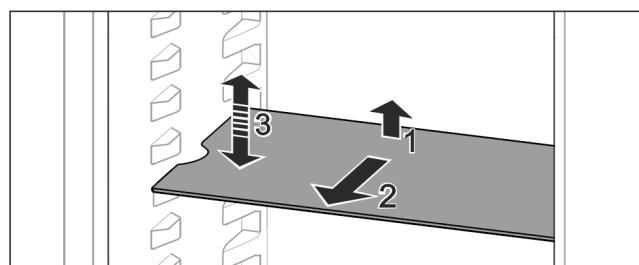


Fig. 30

- Odkladaciu plochu nadvihnite a vytiahnite smerom dopredu.
- Bočné vybranie do polohy podložky.
- Premiestnenie odkladacej plochy: zdvihnite alebo spustite na ľubovoľnú výšku a zasuňte.
- alebo-

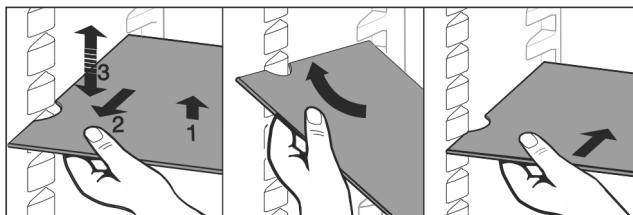


Fig. 31

- Úplné odobratie odkladacej plochy: Vytiahnite ju dopredu.
- Uľahčené vybratie: odkladaciu plochu postavte šikmo.
- Opäťovné nasadenie odkladacej plochy: zasuňte ju až na doraz.
- Zarážky proti vytiahnutiu ukazujú nadol.
- Zarážky proti vytiahnutiu ležia za prednou dosadacou plochou.

## 7.3 Deliteľná odkladacia plocha

### 7.3.1 Použitie deliteľnej odkladacej plochy

Odkladacie plochy sú zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu pomocou zarážok proti vytiahnutiu.

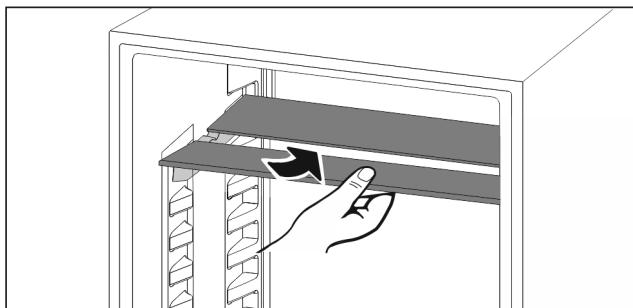


Fig. 32

- Deliteľnú odkladaciu plochu podsuňte podľa obrázka.

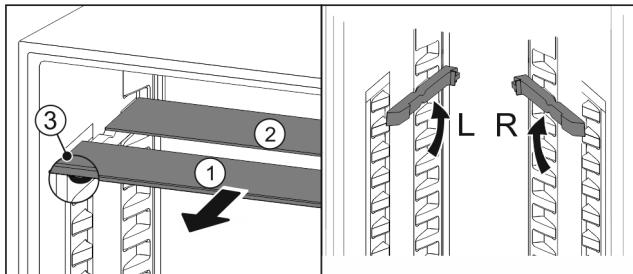


Fig. 33

#### Zmena výšky:

- Vytiahnite sklené dosky jednotlivo dopredu Fig. 33 (1).
- Vytiahnite oporné kolajničky zo západky a zaistite ich v požadovanej výške.
- Zasuňte sklené dosky jednotlivo za sebou.
- Ploché zarážky proti vytiahnutiu vpred, priamo za opornou kolajničkou.
- Vysoké zarážky proti vytiahnutiu vzadu.

#### Použitie oboch odkladacích plôch:

- Jednou rukou uchopte dolnú sklenú dosku a potiahnite ju dopredu.
- Sklená doska Fig. 33 (1) s ozdobnou lištou leží vpred.
- Zarážky Fig. 33 (3) ukazujú nadol.

## 7.4 VarioSafe\*

Zásuvka VarioSafe ponúka miesto pre drobné potraviny, balenia, tuby a poháre.

### 7.4.1 Použitie zásuvky VarioSafe

Zásuvku je možné vybrať a zasunúť do dvoch rôznych výšok. Vďaka tomu je možné v zásuvke uchovávať aj vyššie drobné diely.

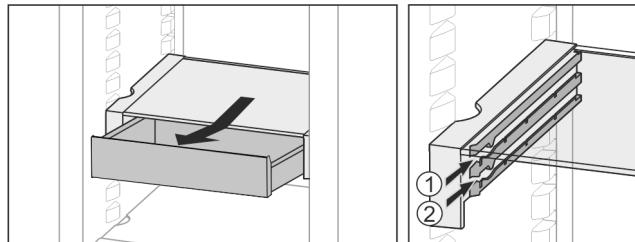


Fig. 34

- Vyberte zásuvku.
- Zasuňte ju v ľubovoľnej výške Fig. 34 (1) alebo Fig. 34 (2).

### 7.4.2 Premiestnenie zásuvky VarioSafe

VarioSafe je možné premiestniť ako celok vo výške.

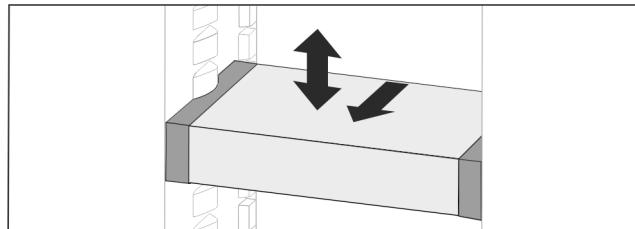


Fig. 35

- Potiahnite dopredu.
- Bočné vybranie do polohy podložky.
- Zdvihnite alebo spustite na ľubovoľnú výšku.
- Zasuňte dozadu.

### 7.4.3 Kompletné vybranie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe je možné vybrať ako celok.

- Potiahnite dopredu.
- Bočné vybranie do polohy podložky.

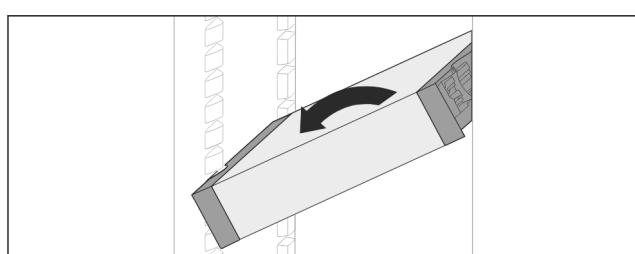


Fig. 36

- Nakloňte šikmo a potiahnite dopredu.

### 7.4.4 Rozobratie zásuvky VarioSafe

Zásuvku VarioSafe je možné rozobrať s cieľom očistenia.

# Vybavenie

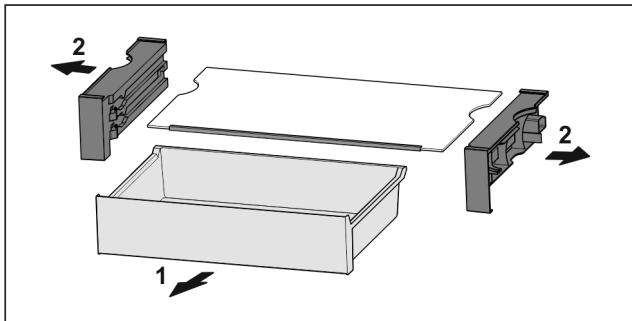
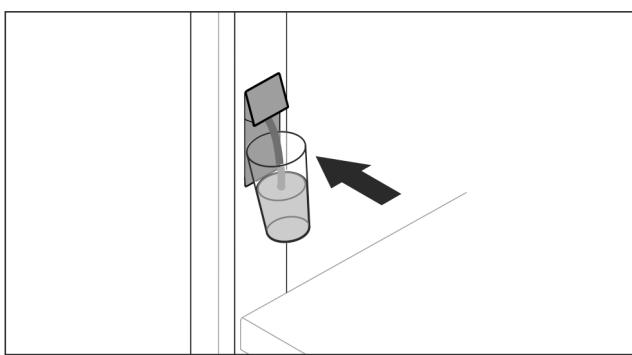


Fig. 37  
► Rozoberte zásuvku VarioSafe.

## 7.5 InfinitySpring\*

Integrovaný dávkovač vody sa hodí na pohodlný odber pitnej vody. Teplota vody závisí od teploty v chladničke.



- Fig. 38  
► Pritlačte pohár na pitie k dolnému tlačidlu dávkovača.  
► Vydávacia jednotka sa vysunie: voda tečie do pohára.  
► Vyvarovanie sa striekajúcej vode: pohár na pitie pomaly odoberete.  
    Čapovanie veľkého množstva vody:  
► Ked' už voda netečie, odoberte nádržku na vodu a znova stlačte dolné tlačidlo dávkovača.

## 7.6 Miesto na plech na pečenie

Nad zásuvkami je miesto na plech na pečenie Fig. 1 (8).

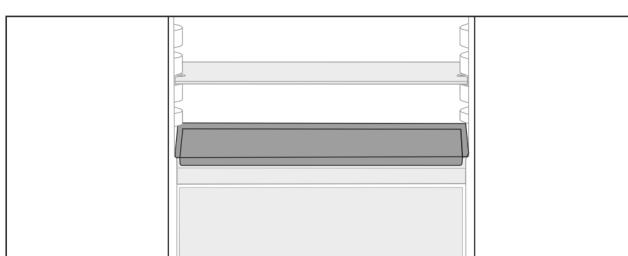


Fig. 39  
Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Sú dodržané maximálne rozmery pre plech na pečenie (pozri 9.1 Technické údaje).
- Plech na pečenie je ochladený na izbovú teplotu.
- Spodný odkladací priestor vo dverách je posunutý najmenej o jednu pozíciu vyššie.  
Ked' sú dvere otvorené na 90°:  
► Zasuňte plech na pečenie na spodných bočných oporách.  
**-alebo-**  
    Ked' plech na pečenie prilieha nerovnomerne:  
► Použite oporné koľajničky z príslušenstva.

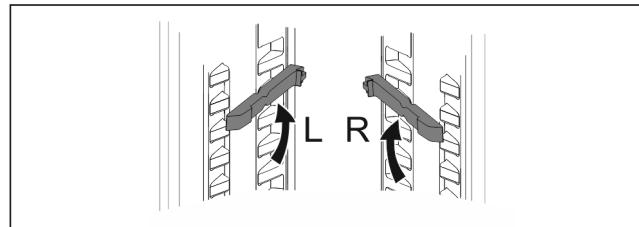


Fig. 40  
► Zaistite oporné koľajničky na spodných oporách.  
Ked' sú dvere otvorené na 90°:  
► Zasuňte plech na pečenie na oporných koľajničkách.

## 7.7 Variabilná priečinak na fľaše

### 7.7.1 Použitie priečinak na fľaše

Na dne chladničky môže byť voliteľne použitá variabilná priečinak na fľaše alebo sklená doska.

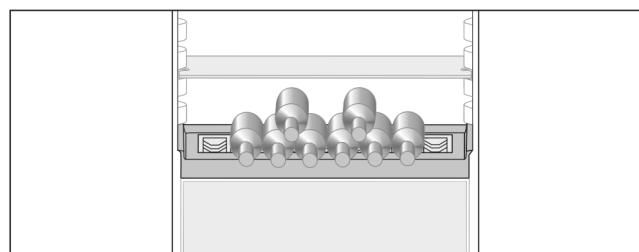


Fig. 41  
► Odoberte sklenú dosku a uschovajte ju samostatne.  
► Fľaše vkladajte dnom dozadu k zadnej stene.

#### Poznámka

Ak fľaše vyčnievajú z priečinak na fľaše dopredu:  
► Spodný odkladací priestor vo dverách posuňte o pozíciu vyššie.

### 7.7.2 Vybranie priečinak na fľaše

Priečinak na fľaše je možné vybrať s cieľom očistenia.  
► Odoberte sklenú dosku cez priečinak na fľaše.

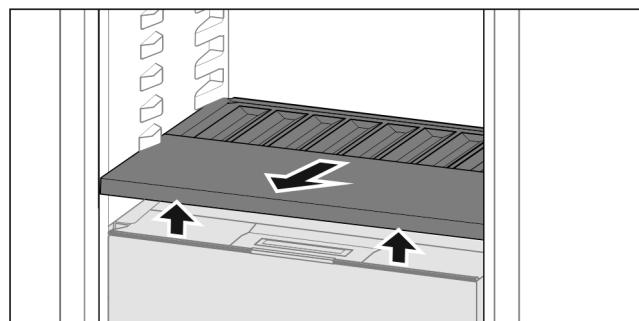


Fig. 42  
► Priečinak na fľaše vpredu nadvihnite a vytiahnite.

#### Poznámka

Liebherr odporúča:

Na veko zásuvky pod ňou neodkladajte žiadne tovary.

## 7.7.3 Vloženie priehradky na fľaše

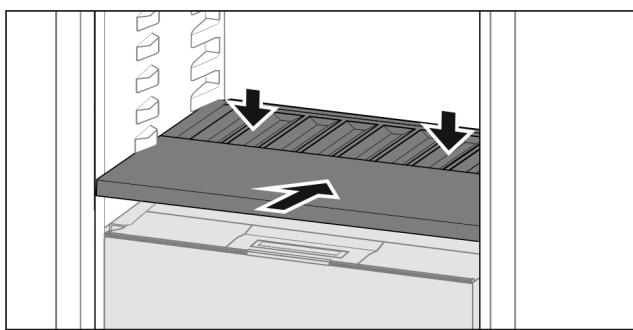


Fig. 43

- ▶ Zasuňte priehradku na fľaše až na doraz a potlačte smerom nadol.
- ▷ Zástrčky za priehradkou na fľaše sú automaticky spojené.
- ▷ LED svieti.

## 7.8 Zásuvky

Zásuvky môžete odobrať za účelom ich vyčistenia.

Zásuvky môžete odobrať, aby ste použili VarioSpace.

Odobratie a vloženie zásuviek sa odlišuje podľa vyťahovacieho systému. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

Pri zariadeniach s funkciou NoFrost:\*

### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znížuje sa chladiaci výkon.\*

- ▶ Spodnú zásuvku ponechajte v zariadení!\*
- ▶ Vzduchové štrbiny ventilátora vnútri na zadnej stene udržujte vždy voľné!\*

Pri zariadeniach bez funkcie NoFrost:\*

### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znížuje sa chladiaci výkon.\*

- ▶ Vzduchové štrbiny ventilátora vnútri na zadnej stene udržujte vždy voľné!\*

## 7.8.1 Zásuvka na dne zariadenia alebo sklenenej doske

Zásuvka sa pohybuje priamo na dne zariadenia alebo na sklenenej doske. Nemá žiadne koľajničky.

Ked' zásuvky odoberiete, môžete sklenené dosky pod nimi použiť ako odkladacie plochy.

### Odobratie zásuvky

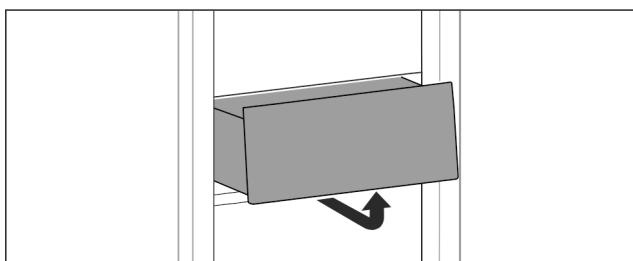


Fig. 44

- ▶ Odoberte zásuvku podľa obrázka.

### Vloženie zásuvky

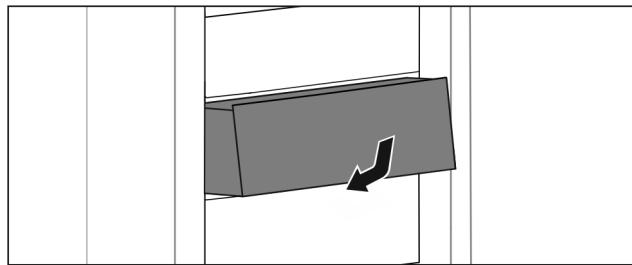


Fig. 45

- ▶ Vložte zásuvku podľa obrázka.

## 7.8.2 Zásuvka na teleskopických koľajničkách

Zásuvka sa pohybuje s vyťahovacími koľajničkami (teleskopickými kolajničkami). Existujú teleskopické kolajničky s úplným vytiahnutím a teleskopické kolajničky s čiastočným vytiahnutím. Teleskopické kolajničky s úplným vytiahnutím sa dajú zo zariadenia úplne vytiahnuť. Teleskopické kolajničky s čiastočným vytiahnutím sa zo zariadenia nedajú úplne vytiahnuť. To, ktorý systém je vo vašom zariadení, závisí od typu zariadenia.

### Úplné vytiahnutie\*

Úplné vytiahnutie rozpoznáte na svorky, ktorá sa vždy nachádza vzadu vľavo a vpravo na kolajničke.

### Odobratie zásuvky

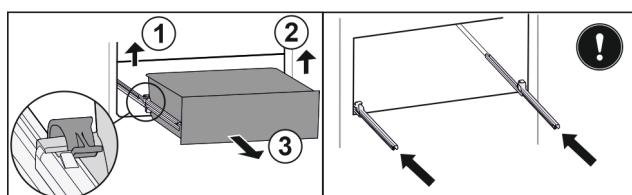


Fig. 46

- ▶ Vytiahnite zásuvku až na doraz.
- ▶ Nadvihnite ľavú svorku a súčasne ťahajte zásuvku vľavo dopredu. Fig. 46 (1)
- ▶ Nadvihnite pravú svorku a súčasne ťahajte zásuvku vpravo dopredu. Fig. 46 (2)
- ▶ Odoberte zásuvku dopredu. Fig. 46 (3)
- ▶ Zasuňte kolajničky.

### Vloženie zásuvky

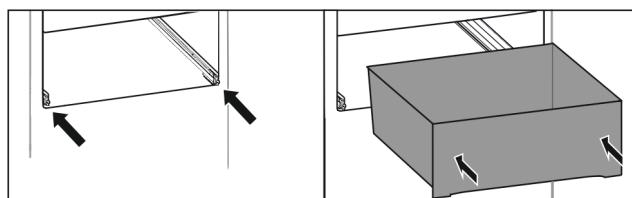
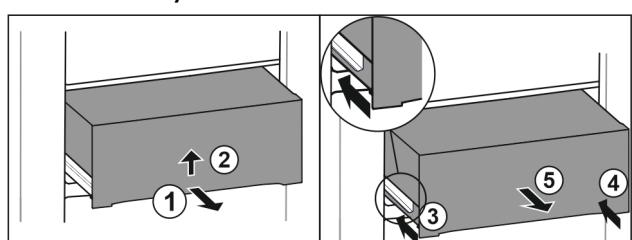


Fig. 47

- ▶ Zasuňte kolajničky.
- ▶ Nasad'te zásuvku na kolajničky.
- ▶ Zasuňte zásuvku dozadu.
- ▷ Zásuvka vzadu počutelne zapadne.

### Chladnička s čiastočným vysunutím\*

### Odobratie zásuvky



# Vybavenie

Fig. 48

- Vytiahnite zásuvku do polovice. Fig. 48 (1)
- Nadvihnite zásuvku na spodnej strane. Fig. 48 (2)
- Držte zásuvku stlačenú smerom nahor a súčasne ju tiahnite dopredu.
- Zasuňte ľavú koľajničku. Fig. 48 (3)
- Zasuňte pravú koľajničku. Fig. 48 (4)
- Odoberte zásuvku dopredu. Fig. 48 (5)

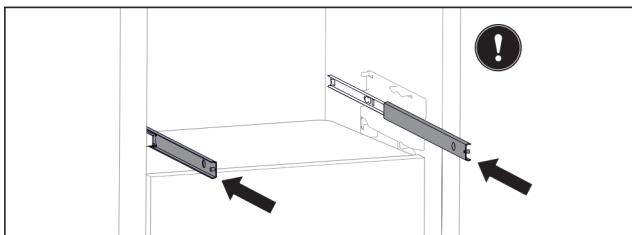


Fig. 49

- Ak koľajničky po odobratí zásuvky ešte nie sú úplne zasuňté:
- Koľajničky úplne zasuňte.

## Vloženie zásuvky

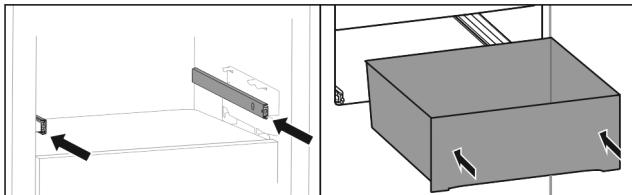


Fig. 50

- Zasuňte koľajničky.
- Nasadte zásuvku na koľajničky.
- Zasuňte zásuvku dozadu.

## Čiastočné vysunutie mrazničky

### Poznámka

Ak sa magnet na vrchnej zásuvke v mrazničke poškodí alebo odstráni, na snímačoch dverí sa vyskytnú poruchy.

- Nepoškodte ani neodstráňte magnet.

## Odobratie zásuvky

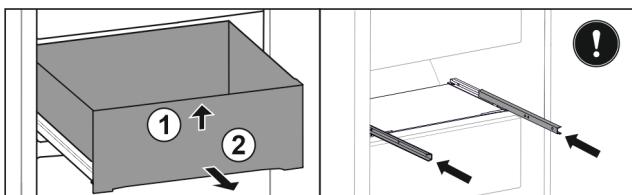


Fig. 51

- Ak sa zásuvka nachádza v mrazničke hore:
- Vytiahnite zásuvku až na doraz.
  - Nadvihnite zásuvku vpred. Fig. 51 (1)
  - Odoberte zásuvku dopredu. Fig. 51 (2)
  - Zasuňte koľajničky.

-alebo-

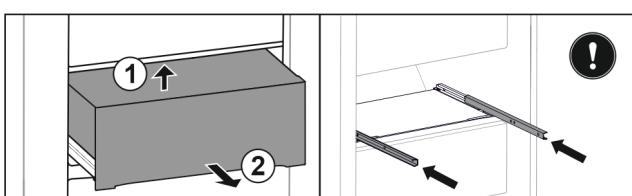


Fig. 52

- Ak sa zásuvka nachádza v mrazničke v strede:
- Vytiahnite zásuvku do polovice.
  - Nadvihnite zásuvku zospodu dozadu. Fig. 52 (1)
  - Odoberte zásuvku dopredu. Fig. 52 (2)

- Zasuňte koľajničky.

## Vloženie zásuvky

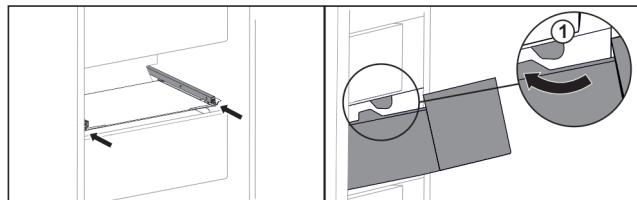


Fig. 53

- Zasuňte koľajničky.
- Prevedte zásuvku okolo zarážok Fig. 53 (1).
- Nasadte zásuvku na koľajničky.
- Zasuňte zásuvku dozadu.

## 7.9 Veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe

Veko zásuvky je možné vybrať s cieľom očistenia.

### 7.9.1 Zloženie veka zásuvky

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Priehradka na fľaše je vybratá (pozri 7.7 Variabilná prie-hradka na fľaše) .

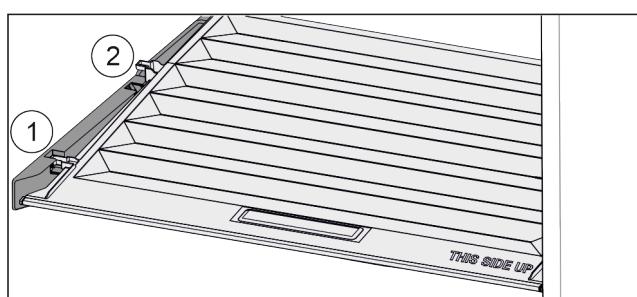


Fig. 54

Ked' sú zásuvky vybraté:

- Veko potiahnite dopredu až k otvoru v prídržných dieloch Fig. 54 (1).
- Vzadu ho nadvihnite zospodu a zložte smerom nahor Fig. 54 (2).

### 7.9.2 Nasadenie veka zásuvky

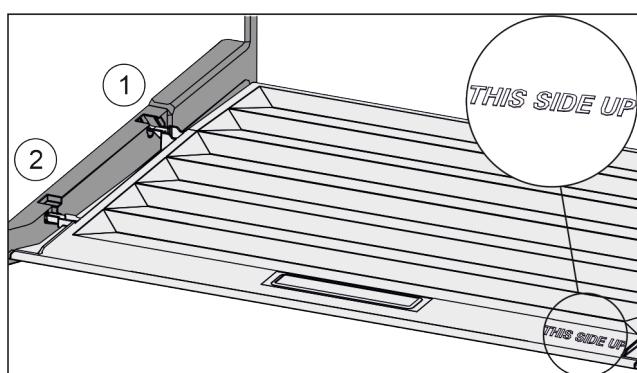


Fig. 55

Ked' je nápis THIS SIDE UP hore:

- Výstupky veka zavedťte cez otvor zadného držiaka Fig. 55 (1) a zaistite vpredu v držiaku Fig. 55 (2).
- Presuňte veko do požadovanej pozície (pozri 7.10 Regu-lácia vlhkosti) .

## 7.10 Regulácia vlhkosti

Vlhkosť si môžete v zásuvke nastaviť sami pomocou presta-venia veka zásuvky.

Veko zásuvky sa nachádza priamo na zásuvke a môže byť zakryté odkladacími plochami alebo prídavnými zásuvkami.

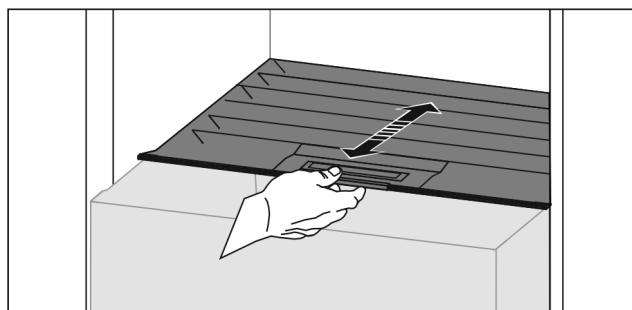


Fig. 56

### Nízka vlhkosť vzduchu

- Otvorte zásuvku.
- Potiahnite veko zásuvky dopredu.
- ▷ Pri zatvorennej zásuvke: štrbinu medzi vekom a zásuvkou.
- Deaktivujte HydroBreeze.\*
- ▷ Vlhkosť vzduchu v priečinku sa zníži.

### Vysoká vlhkosť vzduchu

- Otvorte zásuvku.
- Posuňte veko zásuvky dozadu.
- ▷ Pri zatvorennej zásuvke: veko tesne uzavrie zásuvku.
- Aktivujte HydroBreeze.\*
- ▷ Vlhkosť vzduchu v priečinku sa zvýši.  
Keď je v priečinku príliš veľa vlhkosti:  
- zvoľte nastavenie „nízkej vlhkosti vzduchu“. -alebo-  
► Odstráňte vlhkosť utierkou.

### Poznámka

S nastavením „Nízka vlhkosť vzduchu“ sa môže Fruit & Vegetable-Safe používať aj ako priečinok Meat & Dairy-Safe.

- Nastavte „Nízka vlhkosť vzduchu“.

## 7.11 HydroBreeze\*

HydroBreeze zahmlí chladený výrobok a stará sa o vlhkosť v zásuvke.

HydroBreeze a príslušná nádržka na vodu sa nachádzajú vo variabilnej priečinke na fľaše.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Nádržka na vodu je očistená (pozri 8.6.3 Čistenie vyba-venia).
- Nádržka na vodu je riadne zaistená.
- Vlhkosť je nastavená na „vysokú vlhkosť vzduchu“ (pozri 7.10 Regulácia vlhkosti).
- Zariadenie HydroBreeze je aktivované (pozri Hydro-Breeze\*).

### 7.11.1 Naplnenie nádržky na vodu



#### VÝSTRAHA

Znečistená voda!

Otravy.

- Plňte výlučne pitnou vodou.
- Zariadenie HydroBreeze je deaktivované: vyprázdnite nádržku na vodu.
- Zariadenie HydroBreeze sa dlhší čas nepoužíva: vypráz-dnite nádržku na vodu.

### POZOR

- Tekutiny obsahujúce cukor!
- Poškodenie zariadenia HydroBreeze.
- Plňte výlučne pitnou vodou.

### Poznámka

Použitím filtrovanej, dekarbonizovanej vody sa dosiahne pitná voda v najlepšej kvalite pre bezporuchovú funkciu HydroBreeze.

Takúto kvalitu vody je možné dosiahnuť pomocou vodného filtra dostupného v špecializovanom obchode.

- Nádržku na vodu napĺňajte filtrovanou, dekarbonizovanou pitnou vodou.

Nádržka na vodu je zabudovaná vo variabilnej priečinke na fľaše (pozri 1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia).

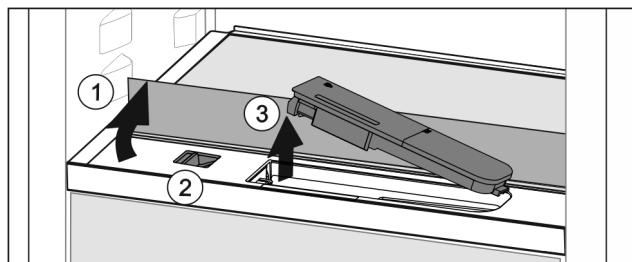


Fig. 57

- Zatlačte na zadný, ľavý roh prednej sklenej dosky.
  - ▷ Sklená doska sa vyklopí dopredu.
  - Nadvihnite sklenú dosku a až na doraz ju sklopte dozadu Fig. 57 (1).
  - Sklená doska stojí vzpriamene.
  - Potlačte posúvač Fig. 57 (2) doľava.
  - ▷ Nádržka na vodu vyskočí z priečinky.
  - Vyberte nádržku na vodu Fig. 57 (3).
  - Vyčistite nádržku na vodu (pozri 8.6.3 Čistenie vyba-venia).
- Hranatý otvor:
- Napláňte pitnú vodu až po značku.
  - Vložte nádržku na vodu do priečinky dnom napred.
  - Pomaly spúšťajte nadol prednú časť a zatlačte nádržku.
  - Nádržka na vodu je zaistená.

### 7.11.2 Rozobratie nádržky na vodu

Nádržku na vodu je možné rozobrať s cieľom očistenia.

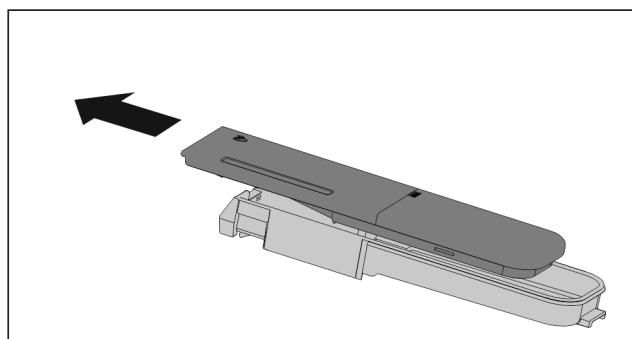


Fig. 58

- Rozoberte nádržku na vodu.

## 7.12 Sklenené dosky

Sklenenú dosku pod zásuvkami môžete odobrať za účelom jej vyčistenia.

Sklenenú dosku pod zásuvkami môžete odobrať, aby ste použili VarioSpace.

# Vybavenie

## 7.12.1 Odobratie/vloženie sklenej dosky

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Sklená doska pod zásuvkou: Zásuvka je odobratá. (pozri 7.8 Zásuvky)

### Odobratie sklenenej dosky

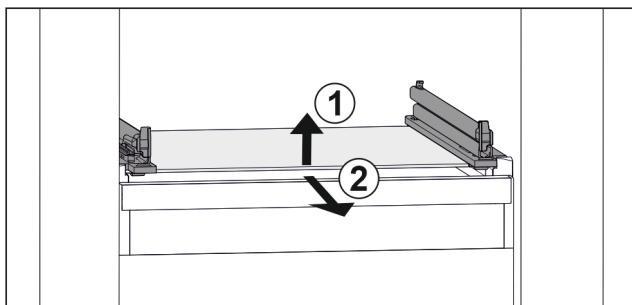


Fig. 59 Príklad zobrazenia sklenenej dosky

- Nadvihnite sklenenú dosku vpred. Fig. 59 (1)
- Odoberte sklenenú dosku dopredu. Fig. 59 (2)

### Vloženie sklenenej dosky

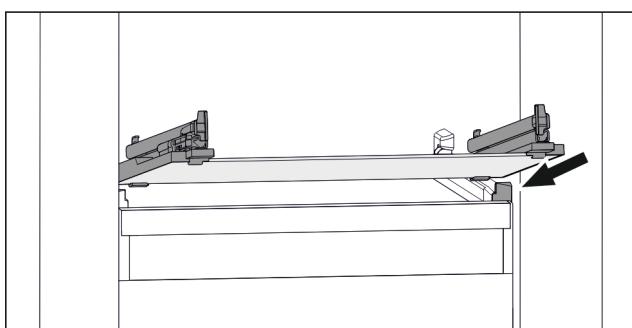


Fig. 60 Príklad zobrazenia sklenenej dosky

- Nasadte sklenenú dosku šikmo za zarážkami. (pozri Fig. 60)
- Spustite sklenenú dosku dolu.
- Zasuňte sklenenú dosku dozadu.

## 7.13 IceMaker\*

Zariadenie IceMaker slúži výlučne na výrobu kociek ľadu v množstvách bežných pre domácnosť.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné podmienky:

- Zariadenie IceMaker je očistené (pozri 8 Údržba) .
- Zásuvka IceMaker je vyčistená.
- Zásuvka zariadenia IceMaker je úplne zasunutá.

### 7.13.1 Výroba kociek ľadu

Výrobná kapacita závisí od teploty mrazenia. Čím nižšia je teplota, tým viac kociek ľadu môžete za určitý čas vyrobiť.

Po prvom zapnutí zariadenia IceMaker môže trvať až 24 hodín, kým sa vyrobia prvé kocky ľadu.

- Aktivujte funkciu IceMaker (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- Výroba veľkého množstva kociek ľadu: Aktivujte funkciu MaxIce (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- Výroba veľkého množstva kociek ľadu: Presuňte alebo vyberte oddelovač v zásuvke zariadenia IceMaker.\*
- Kocky ľadu v zásuvke rovnomerne rozdelte, aby ste zvýšili objem naplnenia.
- Zatvorenie zásuvky: IceMaker automaticky začne opäť s výrobou.

#### Poznámka

Ak je v zásuvke zariadenia IceMaker dosiahnutá určitá výška naplnenia, nevyrábajú sa ďalšie kocky ľadu. Zariadenie IceMaker nenaplní zásuvku až po okraj.

## 7.13.2 Používanie zásuvky pri deaktivovaní IceMaker

Ak IceMaker deaktivujete, tak môžete celú zásuvku IceMaker používať ako zásuvku na zmrazovanie.

- Deaktivujte IceMaker. (pozri 6.3.13.4 Deaktivácia IceMaker/MaxIce)

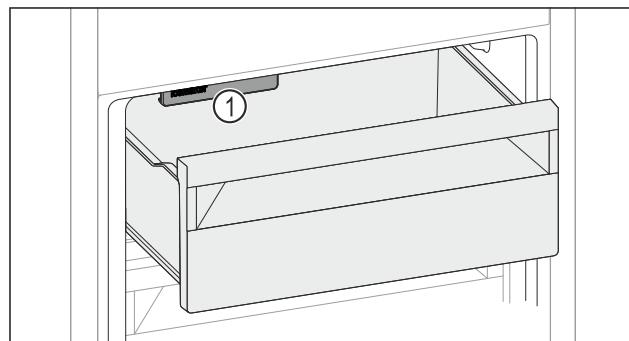


Fig. 61

- Vložte potraviny do zásuvky.  
Ak potraviny vložíte na ľavú stranu zásuvky:
- Prihládajte na IceMaker Fig. 61 (1).

## 7.14 VarioSpace

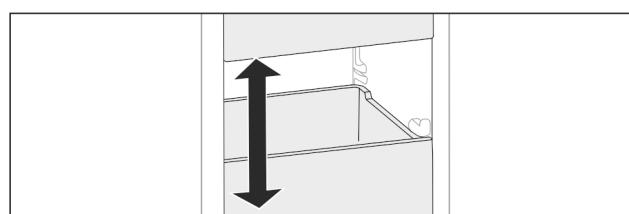


Fig. 62

Vyberte zásuvky a sklenené dosky zo zariadenia. Získejte tak miesto na veľké potraviny ako hydina, mäso, veľké časti diviny, ako aj vysoké pečivo. Tieto sa tým môžu zmrazovať a ďalej pripravovať ako celok.

- Dodržiavajte hranice zaťaženia zásuviek a sklenených dosiek (pozri 9.1 Technické údaje) .

## 7.15 Príslušenstvo

### 7.15.1 Dóza na maslo

#### Otvorenie/zatvorenie dózy na maslo

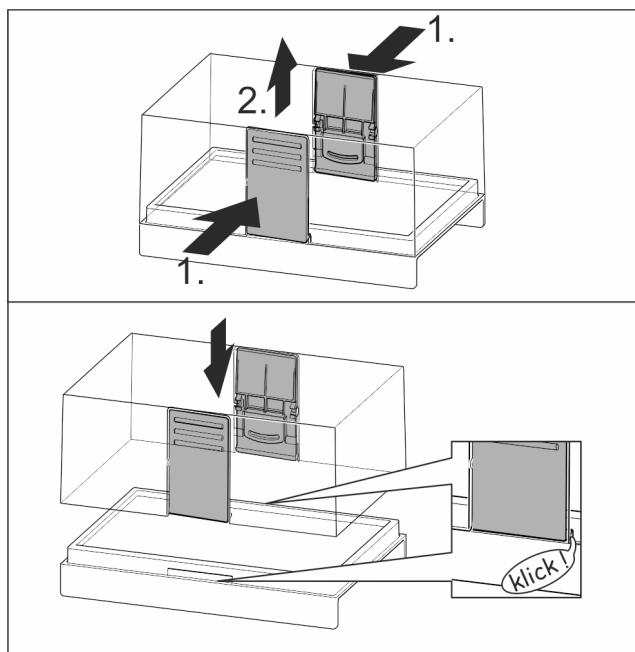


Fig. 63

#### Rozobratie dózy na maslo

Dózu na maslo je možné rozobrať s cieľom jej očistenia.

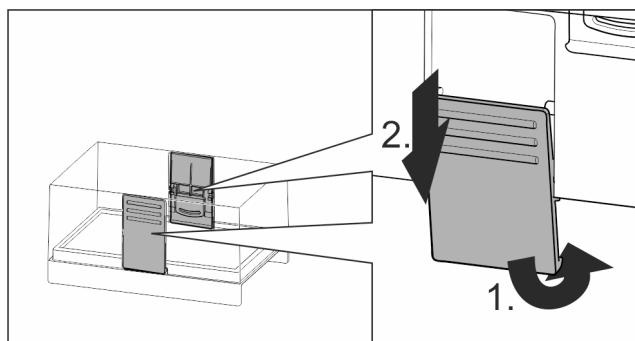


Fig. 64

► Rozoberte dózu na maslo.

### 7.15.2 Priehradka na vajíčka

Priehradka na vajíčka je vyťahovateľná a otocná. Obe časti priehradky na vajíčka je možné použiť na to, aby sa označili rozdiely ako dátum kúpy.

#### Použitie priehradky na vajíčka

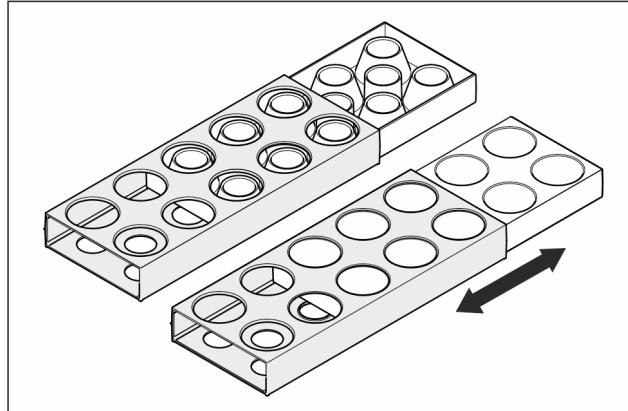


Fig. 65

- Horná strana: skladujte slepače vajcia.
- Dolná strana: skladujte prepeličie vajcia.

### 7.15.3 Držiak fliaš

#### Použitie držiaka fliaš

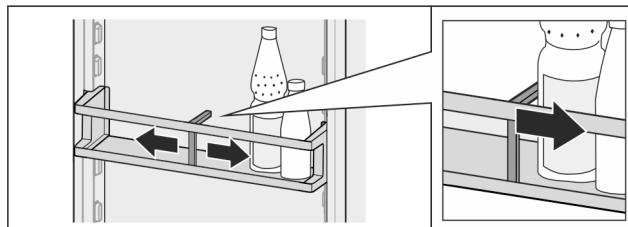


Fig. 66

- Nasuňte držiak fliaš na fláše.
- Fláše sa nepreklopia.

#### Vybranie držiaka fliaš

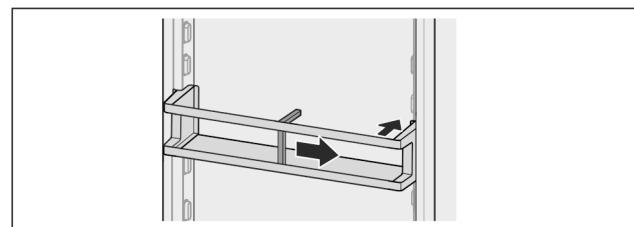


Fig. 67

- Posuňte držiak fliaš úplne doprava až na okraj.
- Vyberte ho smerom dozadu.

### 7.15.4 Akumulátor chladu

Akumulátory chladu zabraňujú pri výpadku elektrického prúdu príliš rýchlemu stúpaniu teploty.

Zariadenia s NoFrost:\*

Akumulátory chladu sú v zásuvke.\*

Akumulátory chladu môžete skladovať v zmrazovacom podnose.\*

Zariadenia bez NoFrost:\*

Akumulátory chladu sú zaistené v strope mrazničky.\*

#### Použitie akumulátorov chladu

Zariadenia s NoFrost:\*

# Vybavenie

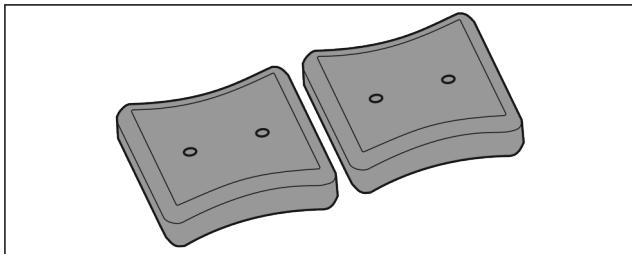


Fig. 68 \*

Ked' sú akumulátory chladu premrznuté:\*

- V hornej, prednej časti mrazničky ich položte na mrazené výrobky.\*

Zariadenia bez NoFrost:\*

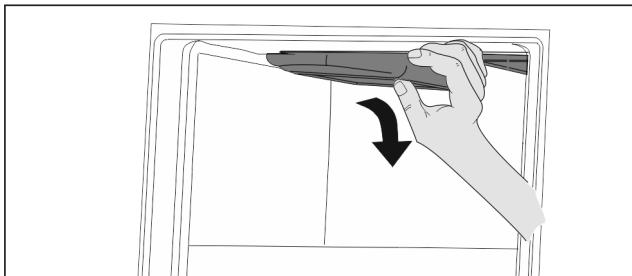


Fig. 69 \*

Vrchná zásuvka je vybratá:\*

- Premrznuté akumulátory chladu uchopte na bokoch a vytlačte von smerom nadol.\*
- V hornej, prednej časti mrazničky položte akumulátory chladu na mrazené výrobky.\*

Opäťovné zaistenie akumulátorov chladu po použití v strope mrazničky:\*

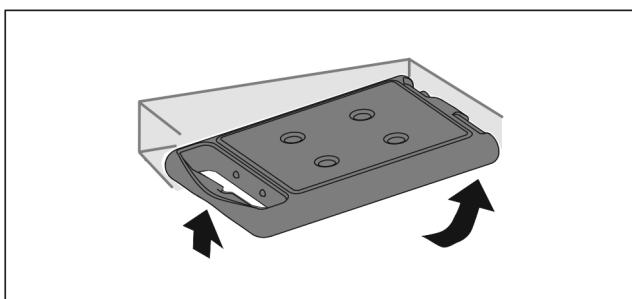


Fig. 70 \*

Vrchná zásuvka je vybratá:\*

- Akumulátory chladu zasuňte do stropu mrazničky vzadu hore a vpredu ich zaistite.\*

## 7.15.5 Miska na kocky ľadu s vekom

### Použitie misky na kocky ľadu

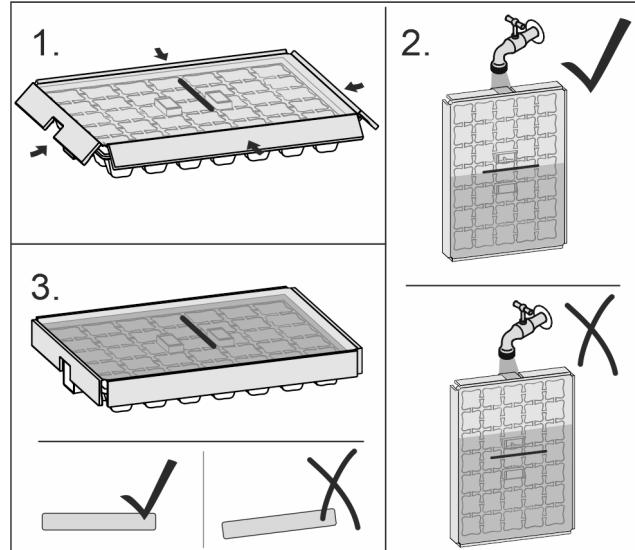


Fig. 71

Ked' voda zamrzla:

- Misku na kocky ľadu držte krátko pod teplou vodou.
- Odoberte kryt.
- Konce misky na kocky ľadu otočte zľahka opačným smerom.
- Uvoľnite kocky ľadu.

### Rozobratie misky na kocky ľadu

Misku na kocky ľadu je možné rozobrať s cieľom jej očistenia.

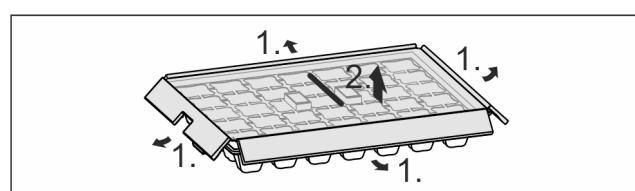


Fig. 72

- Rozoberte misku na kocky ľadu.

## 7.15.6 Flexibilný oddelovač zásuvky na ľad\*

Zásuvka na kocky ľadu zariadenia IceMaker disponuje flexibilným oddelovačom zásuvky na ľad. V prípade potreby môžete uskladniť aj väčšie množstvo kociek ľadu, resp. ďalšie potraviny. Zásuvku na ľad môžete presunúť alebo odobrať.

### Presunutie flexibilného oddelovača zásuvky na ľad

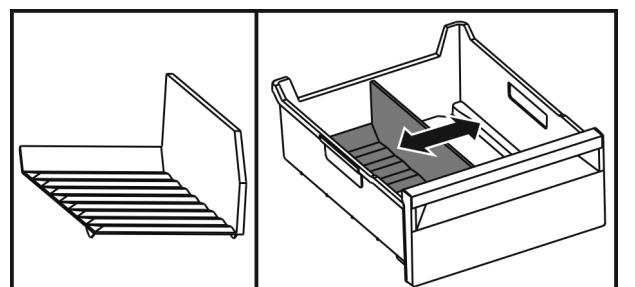


Fig. 73 Príklad zobrazenia oddelovača zásuvky na ľad

- Presuňte oddelovač zásuvky na ľad do požadovanej polohy.

### Odobratie flexibilného oddelovača zásuvky na ľad

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka na kocky ľadu je odobratá. (pozri 7.8 Zásuvky)

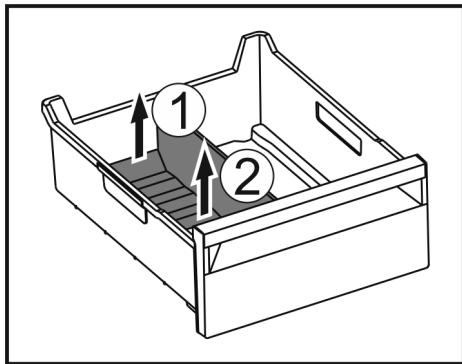


Fig. 74

- Zdvíhnite zadnú časť oddelovača zásuvky na ľad. Fig. 74 (1)

► Odoberte oddelovač zásuvky na ľad nahor. Fig. 74 (2)

#### Vloženie flexibilného oddelovača zásuvky na ľad

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka na kocky ľadu je odobratá. (pozri 7.8 Zásuvky)

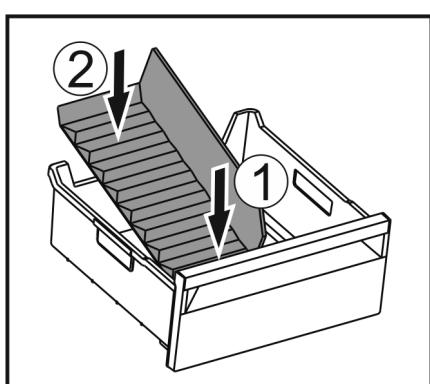


Fig. 75

- Vložte prednú časť oddelovača zásuvky na ľad. Fig. 75 (1)

► Spushnite zadnú časť oddelovača zásuvky na ľad až na dno zásuvky. Fig. 75 (2)

## 8 Údržba

### 8.1 Aktívny uhlíkový filter FreshAir

Aktívny uhlíkový filter FreshAir sa nachádza v zásuvke nad ventilátorm.

Ten zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu.

- Aktívny uhlíkový filter vymieňajte každých 6 mesiacov.  
Pri aktivované pripomienke vyzve k výmene hlásenie na displeji.
- Aktívny uhlíkový filter sa môže zlikvidovať s normálnym domovým odpadom.

#### Poznámka

Aktívny uhlíkový filter FreshAir si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

#### 8.1.1 Vybranie aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

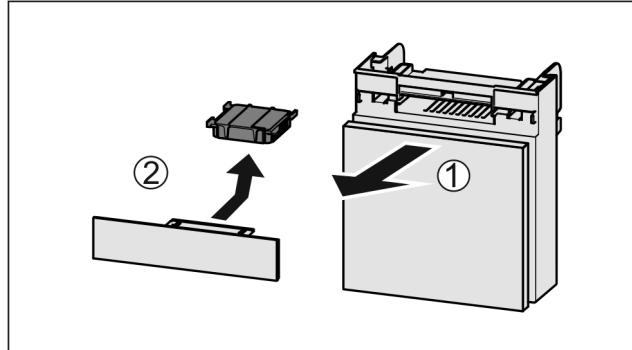


Fig. 76

- Vytiahnite zásuvku smerom dopredu Fig. 76 (1).

► Vyberte aktívny uhlíkový filter Fig. 76 (2).

#### 8.1.2 Vloženie aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

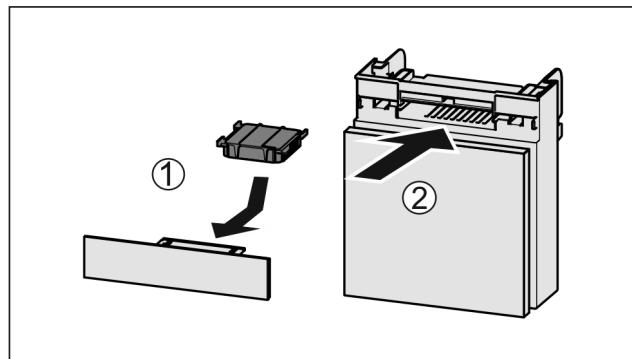


Fig. 77

- Vložte aktívny uhlíkový filter podľa obrázka Fig. 77 (1).

► Aktívny uhlíkový filter zapadne.

Ked' aktívny uhlíkový filter ukazuje nadol:

- Zasuňte zásuvku Fig. 77 (2).

► Aktívny uhlíkový filter je teraz pripravený na použitie.

### 8.2 Nádržka na vodu\*

Nádržka na vodu InfinitySpring sa nachádza za spodnou zásuvkou v chladničke.

#### 8.2.1 Vybranie nádržky na vodu

- Zatvorite vodný ventil.
- 30 s čapujte InfinitySpring a zachyťte zvyšnú vodu pohárom.
- Vyberte zásuvku.
- Nádržku na vodu otočte až na doraz smerom doľava a vytiahnite.
- Odkvapkávajúca voda sa zachytí do misky na zachytávanie vody.
- Vyprázdnite vodu z misky na zachytávanie vody.
- Misku na zachytávanie vody čistite handričkou alebo v umývačke riadu.

# Údržba

## 8.2.2 Vloženie nádržky na vodu

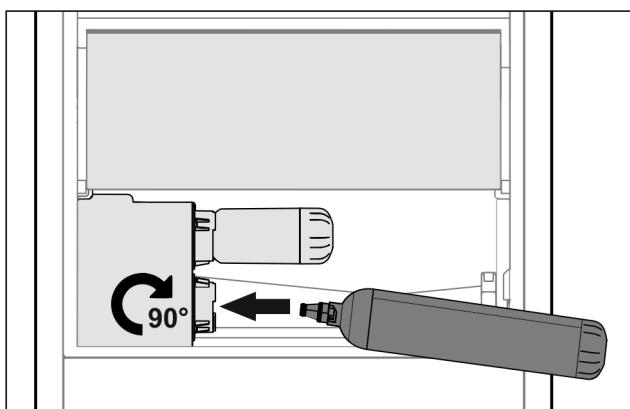


Fig. 78

- ▶ Vyberte zásuvku.
- ▶ Vložte nádržku na vodu a otočte ju cca 90° až na doraz smerom doprava.
- ▶ Prekontrolujte, či je nádržka na vodu tesná a či neuniká voda.
- ▶ Vložte zásuvku.
- ▶ Otvorte vodný ventil.
- ▶ Odvzdušnite vodný systém. (pozri 3.3.1 Odvzdušnenie vodného systému)

Namiesto vodného filtra sa môže použiť prídavná nádržka na vodu.

### Poznámka

Nádržka na vodu je dostupná ako náhradný diel.

## 8.2.3 Odobratie/vloženie misky na zachytávanie vody

Misku na zachytávanie vody je možné vybrať s cieľom očistenia.

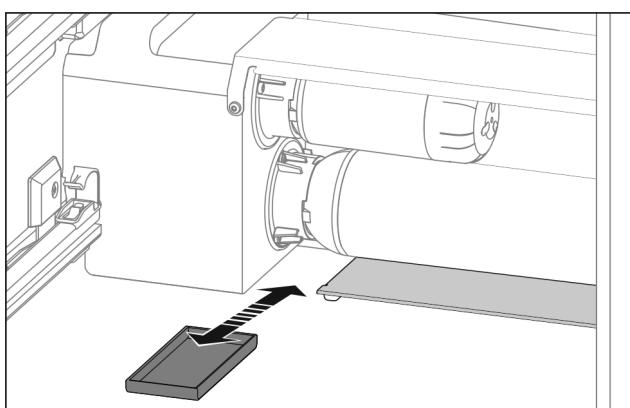


Fig. 79

- ▶ Vytiahnite misku na zachytávanie vody smerom dopredu.

## 8.3 Vodný filter\*

- Vodný filter sa nachádza za spodnou zásuvkou v chladničke. Zachytáva usadeniny vo vode a znižuje chlórovú chuť.
- Vodný filter vymeňte pri predpísanom výkone najneskôr každých 6 mesiacov alebo ak nastane značné zníženie prietoku.
  - Vodný filter obsahuje aktívne uhlie a môže sa zlikvidovať s normálnym domovým odpadom.

### Poznámka

Vodný filter si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 8.3.1 Vybratie vodného filtra

- ▶ Vyberte zásuvku.
- ▶ Vodný filter otočte až na doraz smerom doľava a vytiahnite.
- ▷ Odkvapkovajúca voda sa zachytí do misky na zachytávanie vody.
- ▶ Misku na zachytávanie vody čistite handričkou alebo v umývačke riadu.

## 8.3.2 Vloženie vodného filtra

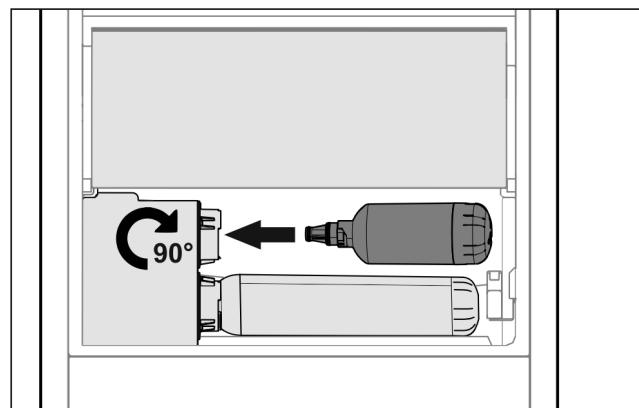


Fig. 80

- ▶ Vyberte zásuvku.
- ▶ Vložte vodný filter a otočte ho cca 90° až na doraz smerom doprava.
- ▶ Prekontrolujte, či je filter tesný a či neuniká voda.
- ▶ Vložte zásuvku.



### UPOZORNENIE

Nové vodné filtre môžu obsahovať suspendované látky.

- ▶ Načapujte 3 l vody na InfinitySpring a zlikvidujte.

▷ Vodný filter je teraz pripravený na použitie.

## 8.4 Rozloženie/montáž vyťahovacích systémov

### 8.4.1 Poznámky k rozloženiu

Niektoré vyťahovacie systémy môžete rozložiť za účelom ich výčistenia. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

Nasledujúce vyťahovacie systémy sa dajú alebo nedajú rozložiť:

| Vyťahovací systém                               | dá sa rozložiť/<br>nedá sa rozložiť                             |
|---|---|
| Zásuvka na dne zariadenia alebo sklenenej doske | nedá sa rozložiť  |
| Úplné vytiahnutie*                              | nedá sa rozložiť*   |
| Chladnička s čiastočným vysunutím*              | nedá sa rozložiť*   |
| Čiastočné vysunutie mrazničky                   | dá sa rozložiť<br>(pozri 8.4.2.1 Čiastočné vysunutie mrazničky) |

## 8.4.2 Zásuvka na teleskopických kolajničkách

### Čiastočné vysunutie mrazničky

#### Rozobratie vyťahovacieho systému

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka je odobratá.
- Sklenená doska je odobratá. (pozri 7.12 Sklenené dosky)

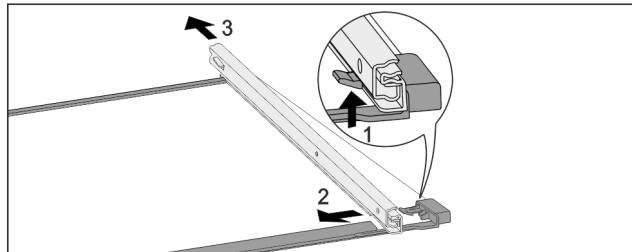


Fig. 81 Sklenená doska s kolajničkami

- Potlačte predný západkový hák nahor. Fig. 81 (1)
- Odsuňte vyťahovaciú kolajničku do strany Fig. 81 (2) a dozadu Fig. 81 (3).

#### Montáž vyťahovacieho systému

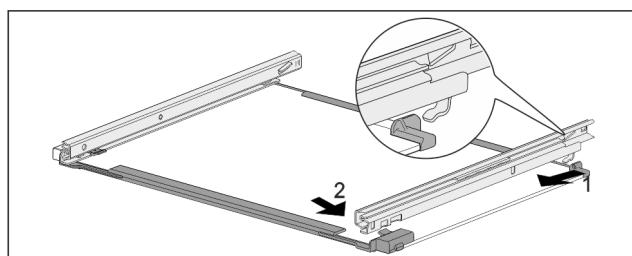


Fig. 82 Sklenená doska s kolajničkami

- Zaháknite kolajničku vzadu. Fig. 82 (1)
- Zaklapnite kolajničku vpred. Fig. 82 (2)

## 8.5 Rozmrazovanie zariadenia



### VÝSTRAHA

Nesprávne rozmrazenie zariadenia!\*

Poranenia a poškodenia.

- Na urýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia alebo prostriedky, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.
- Nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

### 8.5.1 Rozmrazovanie chladničky

Rozmrazovanie prebieha automaticky. Kondenzát odteká cez odtokový otvor a vyparuje sa.

- Pravidelne čistite odtokový otvor (pozri 8.6 Čistenie zariadenia).

### 8.5.2 Rozmrazovanie mrazničky so systémom NoFrost\*

Rozmrazovanie prebieha automaticky systémom NoFrost. Vlhkosť sa zráža na výparníku, pravidelne sa rozmrazuje a odparuje.

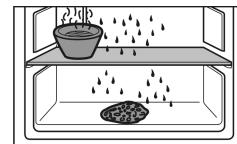
Zariadenie sa nemusí rozmrazovať.

### 8.5.3 Ručné rozmrazovanie mrazničky\*

Po dlhšej prevádzke sa vytvorí vrstva námrazy, resp. ľadu.

Tvorbu vrstvy námrazy, resp. ľadu, urýchľujú nasledujúce faktory:

- Zariadenie sa často otvára.
- Vkladajú sa teplé potraviny.  
Jeden deň pred rozmrazovaním:
- Aktivujte SuperFrost (pozri 6.3 Funkcie).
- Mrazené výrobky dostanú „rezervu chladu“.
- Vyplňte zariadenie.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Akumulátory chladu položte zhora na mrazené výrobky.
- Mrazené výrobky zabalte do novinového papiera alebo deky a skladujte ich na chladnom mieste.
- Na strednú dosku položte hrniec s horúcou, ale nie vriacou vodou.



- Rozmrazovanie sa urýchli.
- Dvere chladničky nechajte počas rozmrazovania otvorené.
- Uvoľnené kúsky ľadu vyberte.
- Dbajte na to, aby kondenzát nevytekal do nábytkového obloženia.
- Kondenzát odsajte hubou alebo handrou prípadne viackrát.
- Očistite zariadenie (pozri 8.6 Čistenie zariadenia).

## 8.6 Čistenie zariadenia

### 8.6.1 Príprava



### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- Nepoškodte chladiaci okruh.

- Vyprázdnite zariadenie.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.

-alebo-

- Aktivujte CleaningMode. (pozri CleaningMode\*) \*

### 8.6.2 Čistenie vnútorného priestoru

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo ocelovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

- Plastové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
- Kovové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
- Odtokový otvor: odstráňte usadeniny tenkou pomôckou, napríklad vatovou tyčinkou.

## 8.6.3 Čistenie vybavenia

### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

### Čistenie mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku:

- VarioSafe\*
  - Veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe
  - Zásuvka
- Všimnite si, prosím: Neodstráňte magnet na zásuvke! Magnet zabezpečuje funkciu zariadenia IceMaker.\*
- Oddeľovacia priehradka v zásuvke IceMaker\*
  - Variabilná priehradka na flaše
  - Zmrzavací podnos\*

### Čistenie vlhkou handričkou:

- Teleskopické koľajničky
- Všimnite si, prosím: tuk v klzných dráhach slúži na mazanie a nesmie sa odstraňovať!
- Odkladací priestor vo dverách
  - VarioBox
  - Držiak fliaš
  - Odkladacia plocha
  - Deliteľná odkladacia plocha
  - Prídržný diel deliteľnej odkladacej plochy
  - Nádržka na vodu a veko nádržky na vodu HydroBreeze\*
  - Miska na zachytávanie vody\*
  - Priečinka na vajíčka
  - Dóza na maslo
  - Miska na kocky ľadu
  - Naberačka na kocky ľadu\*
- Rozobratie vybavenia: pozri príslušnú kapitolu.
  - Očistite vybavenie.

## 8.6.4 Čistenie InfinitySpring\*

Vydávaciu jednotku InfinitySpring a okolie je možné očistiť bez odpojenia zariadenia od elektrickej siete.

Čistenie sa musí vykonať pri:

- Prvom uvedení do prevádzky
  - Nepoužívanie dlhšie ako 5 dní.
- Stlačte dolné tlačidlo dávkovača.
  - Vyďávacia jednotka sa vysunie.
  - Výstup vody a okolie očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
  - Pustite dolné tlačidlo.
  - Načapujte 2 l vody na InfinitySpring a zlikvidujte.\*

## 8.6.5 Čistenie HydroBreeze\*

Čistenie sa musí vykonať pri:

- Prvom uvedení do prevádzky
- HydroBreeze je deaktivované dlhšie ako 48 hodín.
- Nové plnenie nádržky na vodu.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- HydroBreeze je deaktivovaný (pozri HydroBreeze\*).
  - Nádržka na vodu je vybratá a vyčistená v umývačke riadu.
- Vybranie umyte vlhkou handrou.
  - Vložte nádržku na vodu.
  - Aktivujte HydroBreeze.

## 8.6.6 Čistenie IceMaker\*

Zariadenie IceMaker je možné čistiť rôznymi spôsobmi.

Čistenie sa musí vykonať pri:

- Prvom uvedení do prevádzky
- Nepoužívanie dlhšie ako 5 dní.\*

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka zariadenia IceMaker je vyprázdená.
- Zásuvka zariadenia IceMaker je zasunutá.
- Zariadenie IceMaker je aktivované. (pozri 6.2 Logika obsluhy)

### Pri prvom uvedení do prevádzky alebo dlhšom nepoužívaní

Vyčistite zariadenie IceMaker pomocou funkcie TubeClean.

- Postavte 1,5 l prázdnú nádobu (max. výška 10 cm) do zásuvky pod zariadením IceMaker.
- Aktivujte funkciu TubeClean. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- Pripraví sa preplachovací proces (max. 60 min.): Symbol pulzuje.
- Prepláchnu sa vodné potrubia: Symbol pulzuje.
- Preplachovací proces je končený: Funkcia je automaticky deaktivovaná.
- Odoberte zásuvku zariadenia IceMaker a odstráňte nádobu.
- Zásuvku zariadenia IceMaker očistite teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Zasuňte zásuvku IceMaker.
- Automaticky sa spustí výroba koviek ľadu.

Bez vodného filtra\*

- Kocky ľadu, ktoré sa vyrobia do 24 hodín po prvej výrobe koviek ľadu, zlikvidujte.\*

S vodným filtrom:\*

- Kocky ľadu, ktoré sa vyrobia do 48 hodín po prvej výrobe koviek ľadu, zlikvidujte.\*

-alebo-

- Načapujte 2 l vody na InfinitySpring a zlikvidujte.\*

### Pri potrebe čistenia

Manuálne vyčistite zariadenie IceMaker.

- Odoberte zásuvku zariadenia IceMaker a vyčistite ju teplou vodou s trochou umývacieho prostriedku.
- Zasuňte zásuvku IceMaker.
- Automaticky sa spustí výroba koviek ľadu.

## 8.6.7 Po čistení

- Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.

- Zariadenie pripojte a zapnite.

- Aktivujte SuperFrost (pozri 6.3 Funkcie).

Ak je teplota dostatočne nízka:

- Vložte potraviny.

- Pravidelne opakujte čistenie.

# 9 Pomoc zákazníkom

## 9.1 Technické údaje

| Teplotný rozsah |                  |
|-----------------|------------------|
| Chladenie       | 3 °C až 9 °C     |
| BioFresh        | 0 °C až 3 °C     |
| Mrazenie        | -26 °C až -15 °C |

### Maximálna zmrazované množstvo/24 h

|           |   |
|-----------|---|
| Mraznička | pozri typový štítok v časti „Kapacita zmrazovania .../24 h“ |
|-----------|---|

| Maximálna hmotnosť naloženia vybavenia   |   |   |   |  |  |  |
|--|---|---|---|--|--|--|
| Vybavenie  | Šírka zariadenia<br>550 mm<br>(pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia) | Šírka zariadenia<br>600 mm<br>(pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia) | Šírka zariadenia<br>700 mm<br>(pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia) |  |  |  |
| Zásuvka na sklenenú dosku<br>(pozri 7.8.1 Zásuvka na dne zariadenia alebo sklenenej doske)   | 12 kg   | 15 kg   | --  |  |  |  |
| Čiastočné vysunutie mrazničky<br>(pozri 7.8.2 Zásuvka na teleskopických kolajničkách)  | 12 kg   | 15 kg   | --  |  |  |  |
| Maximálne rozmery plechu na pečenie  |   |   |   |  |  |  |
| Šírka  | 466 mm  |   |   |  |  |  |
| Hĺbka  | 386 mm  |   |   |  |  |  |
| Výška  | 50 mm   |   |   |  |  |  |
| Výroba kociek ľadu pomocou zariadenia IceMaker*  |   |   |   |  |  |  |
| Výroba kociek ľadu/24 h  | Pri teplote -18 °C: 1,2 kg kociek ľadu                                    |   |   |  |  |  |
| Maximálna výroba kociek ľadu/24 h  | Pri aktívnej funkcií MaxIce: 1,5 kg kociek ľadu                           |   |   |  |  |  |
| Osvetlenie   |   |   |   |  |  |  |
| Trieda energetickej účinnosti <sup>1</sup>   | Svetelný zdroj  |   |   |  |  |  |
| Tento výrobok obsahuje jeden alebo viacero svetelných zdrojov triedy energetickej účinnosti F.   | LED   |   |   |  |  |  |
| 1 Zariadenie môže obsahovať svetelné zdroje s rozdielnymi triedami energetickej účinnosti. Najnižšia trieda energetickej účinnosti je uvedená. |   |   |   |  |  |  |
| Pre zariadenia s pripojením cez WLAN:  |   |   |   |  |  |  |
| Údaj o frekvencii*   |   |   |   |  |  |  |
| Frekvenčné pásmo   | 2,4 GHz   |   |   |  |  |  |
| Maximálny vyžarovaný výkon   | < 100 mW  |   |   |  |  |  |
| Účel použitia rádiového zariadenia   | Pripojenie do miestnej siete WLAN na dátovú komunikáciu                   |   |   |  |  |  |

## 9.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nižšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 6.3 Funkcie)
- bežiaci ventilátor
- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

| Hluk                    | Možná príčina  | Druh hluku                 |   |
|-------------------------|--|----------------------------|---|
| Bublanie žblnkanie      | a Chladivo prúdi v chladiacom okruhu.                      | normálny pracovný hluk     |   |
| Prskanie a syčanie      | Chladivo sa vstrekuje do chladacieho okruhu.               | normálny pracovný hluk     |   |
| Bručanie                | Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu. | normálny pracovný hluk     |   |
| Zvuky sŕkania           | Dvere s tlmičom pri zatváraní sa otvoria a zatvoria.       | normálny pracovný hluk     |   |
| Vrčanie a hučanie       | Ventilátor beží.   | normálny prevádzkový hluk  |   |
| Cvakanie                | Komponenty sa zapínajú a vypínajú.                         | normálny hluk pri vypínaní |   |
| Drnčanie alebo bzučanie | Ventily alebo klapky sú aktívne.                           | normálny hluk pri vypínaní |   |
| Hluk                    | Možná príčina  | Druh hluku                 | Odstránenie   |
| Vibrácie                | Nevhodné zabudovanie                                       | Hluk chyby                 | Skontrolujte zabudovanie. Vyrovnajte zariadenie.            |
| Klepanie                | Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia                   | Hluk chyby                 | Upevnite diely vybavenia. Nechajte rozstup medzi predmetmi. |

## 9.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa naprieck tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.

# Pomoc zákazníkom

Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.

## 9.3.1 Funkcia zariadenia

| Chyba  | Príčina   | Odstránenie   |
|--|---|---|
| <b>Zariadenie nepracuje.</b>                         | → Zariadenie nie je zapnuté.  | ► Zapnite zariadenie.   |
|  | → Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.                         | ► Prekontrolujte sieťovú zástrčku.  |
|  | → Poistka zásuvky nie je v poriadku.  | ► Prekontrolujte poistku.   |
|  | → Výpadok elektrického prúdu  | ► Zariadenie ponechajte zatvorené.<br>► Chráňte potraviny: položte akumulátory chladu zhora na potraviny alebo použite decentrálnu skriňovú mrazničku v prípade, že bude výpadok elektrického prúdu trvať dlhšie.<br>► Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte. |
|  | → Zástrčka zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.                    | ► Skontrolujte zástrčku zariadenia.   |
| <b>Teplota nie je dostatočne nízka.</b>              | → Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.                                  | ► Zatvorte dvere zariadenia.  |
|  | → Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.                                 | ► Uvoľnite a vyčistite vetraciu mriežku.  |
|  | → Teplota okolia je príliš vysoká.  | ► Riešenie problému: (pozri 1.4 Oblast použitia zariadenia).  |
|  | → Zariadenie sa otváralo príliš často alebo na príliš dlhú dobu.              | ► Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenastaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis).  |
|  | → Vložili sa príliš veľké množstvá čerstvých potravín bez funkcie SuperFrost. | ► Riešenie problému: (pozri SuperFrost)   |
|  | → Teplota je nesprávne nastavená.   | ► Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.   |
|  | → Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).      | ► Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.   |
|  | → Zariadenie ste nezasunuli správne do výklenku.                              | ► Skontrolujte, či bolo zariadenie správne namontované a či sú dvere zatvorené.   |
|  | → Tesnenie dverí je chybne alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.             | ► Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis).  |
| <b>Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.</b> | → Tesnenie dverí môže vykísnuť z drážky.                                      | ► Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.   |

## 9.3.2 Vybavenie

| Chyba  | Príčina   | Odstránenie  |
|--|---|--|
| <b>Zariadenie IceMaker sa nedá zapnúť.*</b>      | → Zariadenia a tým aj zariadenie IceMaker nie sú pripojené. | ► Pripojte zariadenie (pozri návod na montáž).                       |
| <b>Zariadenie IceMaker nevyrába kocky ľadu.*</b> | → Zariadenie IceMaker nie je zapnuté.                       | ► Aktivujte IceMaker.  |
|  | → Zásuvka zariadenia IceMaker nie je správne zatvorená.     | ► Zásuvku správne zasuňte.   |
|  | → Pripojenie vody nie je otvorené.                          | ► Otvorte prípojku vody.*  |
| <b>Zariadenie IceMaker nefunguje.*</b>           | → Vo vodnom systéme sa nachádza vzduch.                     | ► Odvzdušnite vodný systém (pozri návod na montáž, Pripojenie vody). |

| Chyba  | Príčina   | Odstránenie  |
|--|---|--|
| Zariadenie Infinity-Spring nefunguje.*           | → Miska na kocky ľadu sa otáča.   | ► Po minúte skúste znova.*   |
|  | → Vo vodnom systéme sa nachádza vzduch.   | ► Odvzdušnite vodný systém (pozri návod na montáž, Pripojenie vody).                         |
|  | → Pripojenie vody nie je otvorené.  | ► Otvorte prípojku vody.*  |
| Prietok vody na InfinitySpring je nerovnomerný.* | → Perlátor je znečistený.   | ► Vymeňte perlátor. Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis).           |
| HydroBreeze nezvlhčuje chladené výrobky.*        | → HydroBreeze nie je aktivované.  | ► Aktivujte HydroBreeze.   |
|  | → V nádržke na vodu nie je dostatok vody.                                       | ► Naplňte nádržku na vodu.   |
|  | → Pred koncentrátorom sú nečistoty.   | ► Vyčistite HydroBreeze.   |
|  | → Nádržka na vodu nie je správne zaistená v určenej prieplavine.                | ► Správne zaistite nádržku na vodu.  |
|  | → Veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe je v nastavení „nízka vlhkosť vzduchu“. | ► Nastavte veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe na „vysokú vlhkosť vzduchu“.                |
| Vnútorné osvetlenie nesveti.                     | → Zariadenie nie je zapnuté.  | ► Zapnite zariadenie.  |
|  | → Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.                                      | ► Vnútorné osvetlenie sa pri otvorených dverách automaticky vypína približne po 15 minútach. |
|  | → Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt.                             | ► Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis).                             |

## 9.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 9 Pomoc zákazníkom). V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“.



### VÝSTRAHA

Neodborná oprava!

Poranenia.

- Opravy a zásahy do zariadenia a do sietového prívodu, ktoré nie sú výslovne vyosenované v (pozri 8 Údržba), nechajte vykonať zákazníckemu servisu.
- Poškodený sietový prívod smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Pri zariadeniach s prístrojovou sietovou zástrčkou smie výmenu vykonať zákazník.

### 9.4.1 Kontaktovanie zákazníckeho servisu

Pripravte si nasledujúce informácie o zariadení:

- Označenie zariadenia (model a index)
- Servisné číslo (servis)
- Sériové číslo (sér. č.)
- Vyvolajte informácie o zariadení na displeji (pozri Informácie).
- alebo-
- Prečítajte si informácie o zariadení na typovom štítku (pozri 9.5 Typový štítok).
- Poznačte si informácie o zariadení.
- Informovanie zákazníckeho servisu: oznámte chyby a informácie o zariadení.
- To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- Nasledujte ďalšie pokyny zákazníckeho servisu.

## 9.5 Typový štítok

Typový štítok sa nachádza za zásuvkami na vnútorej strane zariadenia.

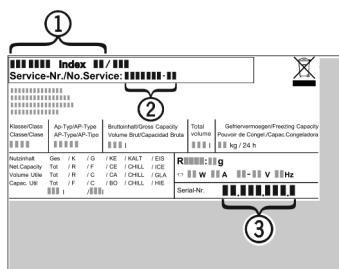


Fig. 83

- (1) Označenie zariadenia
- (2) Servisné číslo
- (3) Sériové číslo

► Informácie odčítajte z typového štítku.

## 10 Odstavenie z prevádzky

- Vyprázdnite zariadenie.
- Deaktivujte IceMaker.\*
- Vypnite zariadenie.
- Vytiahnite sietovú zástrčku.
- V prípade potreby odstráňte konektor zariadenia: Vytiahnite ho a súčasne s ním pohybujte zľava doprava.
- Očistite zariadenie (pozri 8.6 Čistenie zariadenia).
- Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

## 11 Likvidácia

### 11.1 Príprava zariadenia na likvidáciu



Liebherr používa v niektorých zariadeniach batérie. V EÚ z dôvodov ochrany životného prostredia zákonodarca koncového užívateľa zaviazal, aby pred likvidáciou starých zariadení tieto batérie vybral. Ak vaše zariadenie má batérie, je na zariadení umiestnené príslušné upozornenie.

Svetlá V prípade, že je možné odstrániť svetlú samostatne a bez poškodenia, demontuje tieto pred likvidáciou.

- ▶ Odstavte zariadenie z prevádzky.
- ▶ Zariadenie s batériami: odoberte batérie. Popis nájdete v kapitole **Údržba**.
- ▶ Ak je to možné: svetlú demontujte bez poškodenia.

### 11.2 Ekologická likvidácia zariadenia



Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviesť do zberu oddelene.



Batérie likvidujte oddelene od starého zariadenia. Batérie môžete bezplatne odovzdať v obchode alebo v recyklačných či zbernych dvoroch.

Svetlá

Demontované svetlú zlikvidujte prostredníctvom príslušných zbernych systémov.

Pre Nemecko:

Zariadenie môžete bezplatne odovzdať do zbernych nádob triedy 1 v miestnych recyklačných a zbernych dvoroch. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m<sup>2</sup> vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.



#### VÝSTRAHA

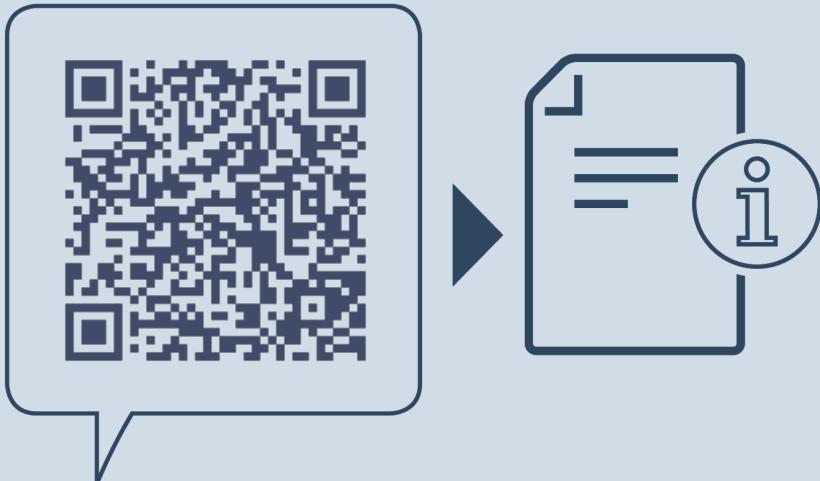
Vytekajúce chladiace médium a olej!

Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezaťahuje životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácii a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznetiť.

- ▶ Nepoškodte potrubia obehu chladiaceho média a kompresor.

- ▶ Prepravte zariadenie bez poškodení.
- ▶ Batérie, svetlú a zariadenie zlikvidujte podľa vyššie uvedených informácií.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**SK** Vstavaná kombinácia chladničky/mrazničky s BioFresh

Dátum vydania: 20230710

**Č. art. – Index: 7088257-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland